



德國分會成立大會 黃理事長致詞



義大利分會成立大會 黃理事長致詞

Contents · 目錄

封面／德國海德堡

封面裡／德國霍亨索倫堡

封底裡／義大利波隆那雙塔

封底／華僑會館

德國暨義大利分會成立

- 04 德國暨義大利分會成立紀行 路華平
- 10 僑協德意行 飛絮與感言 冰梅
- 20 浮光掠影德意行 蘭斯邦

華僑之光

- 24 章辭修獲頒巴拿馬省政府勳章
走過的土地必留下腳印 光裕堂居士

華僑國是論壇

- 28 華僑國是論壇 僑務委員獻珠璣 秘書處

海峽論壇

- 32 2018第十屆海峽論壇紀要 張明玉
- 35 增進心靈契合 深化融合發展 鄭安國

時評

- 37 美中貿易戰的深層緣由 杜震華
- 39 比特幣的起因與未來發展 杜震華
- 42 借鑒他山禁塑之石 丘秀芷
- 46 許一個無憾圓滿的人生
淺談安樂死 陳若曦

- 48 漫談飛航安全 何邦立
- 53 寒潮亂國本 仰首待豪雄 鄧蔚林
- 57 粵港澳灣區躍起 黃宏梓

會務報導

- 45 公教退休金及優存利率改革座談會 寶珠
- 61 中美洲暨巴拿馬六國中華／華僑總會
聯合總會秘書長王海南蒞訪 秘書處
- 62 端午節會員聯歡暨第二季慶生會 張國裕
- 66 紀念七七抗戰81周年及823砲戰60周年
關懷老榮民 冰梅
- 67 辛亥武昌首義同志會蒞訪 秘書處
- 68 多倫多、紐約、蒙特婁分會會長來訪 秘書處

分會活動

- 69 菲律賓分會慶祝菲建國120週年 編輯室
- 69 泰國華僑協會澎湖考察旅遊 編輯室
- 70 雪梨分會地中海遊輪之旅 賴文娟
- 76 蒙特婁分會歡迎陳文儀大使履新 編輯室
- 77 英國華僑協會夏季一日遊 編輯室

藝文天地

- 74 越南西堤粵曲粵劇藝術回顧 李文輝

僑生活動

- 78 大專僑生2018暑期社團幹部研習會 秘書處



德國分會成立大會 致贈紀念品



德國分會成立大會 嘉賓合影



義大利分會成立大會 同享喜悅

德國暨義大利分會成立紀行

文／路華平

華僑協會總會全球第27個分會德國分會、第28個分會義大利分會，分別於2018年5月26日、6月7日在德國法蘭克

福市、義大利波隆那市舉行隆重成立大會。黃海龍理事長親率來自洛杉磯、休士頓、邁阿密、紐約、墨爾本、雪梨、



黃海龍理事長於德國分會成立大會上致詞。



德國分會成立大會嘉賓合影。



黃海龍理事長授旗後，德國分會宋枕戈會長揮舞會旗。

巴西聖保羅、瓜地馬拉等地僑領及僑協理監事等共33人之慶賀團，出席成立大會。

成立大會上，黃理事長分別頒發德國分會宋枕戈會長、義大利分會劉鴻源會長當選證書、圖記、會務發展基金、分會會旗，正式加入華僑協會總會大家庭。黃理事長期勉兩位會長遵循總會宗旨，服務華僑，和諧僑社，團結僑界，共同致力發展華僑事業。同時表示，在中國近代史上，德義兩國與中國在科技、宗教、藝術及文化等各層面，互補

交流密切。華僑移民兩國都有百年以上的歷史，在如此深厚的基礎上，未來交流將更為密切，益加頻繁。

宋枕戈會長、劉鴻源會長表示，將秉持總會宗旨，與其他各分會交流學習，服務僑胞，大家齊為華僑事業共同努力。

而為表彰劉鴻源會長擔任籌辦2016年第42屆歐華年會主任委員，宋枕戈會長及陳韻竹女士擔任籌辦2017年第43屆歐華年會正副主任委員，凝聚旅歐華僑向心，支持中華民國，黃理事長特頒發



黃海龍理事長於義大利分會成立大會上致詞。



義大利分會成立大會嘉賓合影。

僑光獎章，以示崇榮。

德國分會成立大會上，駐法蘭克福經濟文化辦事處陳執中處長讚譽宋枕戈會長在德國科技界享有盛名，出任德國分會會長，深慶得人。同時有感於布吉納法索與中華民國斷交，感觸特深，幾

度哽咽，道出外交人員在海外為國家拚搏，不為人知的辛酸。

法國分會邵榮仁會長率15人代表團，專程從巴黎趕來法蘭克福出席盛會，並致贈德國分會成立紀念品，加強德法分會情感聯誼，熱誠感人。

義大利分會成立大會上，駐義大利代表處黃榮國副代表讚譽華僑協會總會在黃海龍理事長領導下，在義大利成立分會，為僑社注入新血。同時期盼義大利分會服務華僑，協助代表處，增進中華民國與義大利合作友好關係。

波隆那市議會主席Claudio Mazzanti讚譽在義大利華僑勤奮節儉，期盼義大利分會在劉鴻源會長領導下，為雙方的文化交流與經濟發展做出貢獻。

劉鴻源會長宣讀托斯卡納州市長Marco Mazzanti賀電：「祝賀華僑協會義大利分會圓滿成功、順利發展，服務僑胞及聯繫義大利與中華民國僑胞良好關係。」

慶賀團卅三位成員中，有來自世界各地僑領，包括：墨爾本分會王桂鶯會長、邁阿密分會王雲福會長、巴西分會黃白娥副會長、紐約分會劉大明代表及瓜地馬拉華商總會趙國良總會長以及蘭



黃海龍理事長授旗後，義大利分會劉鴻源會長揮舞會旗。

斯邦理事、溫淑芬監事與僑協合唱團舞蹈團會員撥冗參加，在在顯示出華僑協會總會大家庭的溫馨。

慶賀團出席兩分會成立大會之餘，也參訪了德國及義大利的名勝古蹟。

在德國，足履酒鄉呂德斯海姆、

古城海德堡，乘船遊萊茵河，探訪霍亨索倫城堡，造訪「工藝之城」福爾茨海姆、「創意之城」卡斯魯。

在義大利，波隆那海神廣場、水都威尼斯，千年古蹟俯拾皆是。阿爾卑斯



德國海德堡大學合影。



義大利威尼斯聖馬可廣場合影。



在德國卡斯魯與台灣藝術家作品合影。



義大利波隆那海神廣場合影。

山山勢迤邐，峰巒起伏，奇景壯麗；鄉野小鎮，風光明媚，令人流連。

德、義兩國文化底蘊深厚，工藝領

先群倫，造訪兩國，慶賀德國及義大利分會成立圓滿成功，不虛此行，可謂「得意洋洋」之旅。（作者為本會會員）

僑協德意行 飛絮與感言

文／冰梅

華僑協會總會為慶賀德國、義大利分會成立，籌組慶賀團前往致賀，計有由來自墨爾本、布里斯本、雪梨、休士頓、邁阿密、紐約、洛杉磯、夏威夷、巴西、瓜地馬拉等地區和總會理監事、顧問、會員共33位浩浩蕩蕩組團前往，首發德國法蘭克福，與來自法國分會15位會員會師，齊聚法蘭克福大會會場，共同出席慶祝德國分會的成立大會。慶

賀團也參加了分別由德國、義大利分會精心安排主辦的得（德）意洋洋之旅。

最後在出席義大利分會成立大會圓滿完成任務後，啟程返國。此行得天時、地利、人和之助，順利圓滿成功。全團快快樂樂出門，平平安安回家，沿途歡聲笑語，天氣溫度舒適，欣賞美景如畫，大家都無比的興奮愉悅。

從以下摘錄團員們發出的部分訊息和照片中，可以分享到他們的喜悅。

陳初（總會）：

感恩。我太太對國外旅行不是很想參加，但只要總會辦的她比較能接受。此次又有她最親近五妹陪同，我們真的玩得很高興，能吃能喝能睡，旅遊進程規劃超級棒的，謝謝。房間外有大露台供欣賞山景。義大利老祖宗留下來的文化遺產，其無煙囪工業人潮一批又一批，彌補其經濟發展的缺憾。羨煞國人。旅遊進程稍有調整，6月2日提早一天到阿爾卑斯山區夜宿Auronzo di

Cardore小鎮，義大利分會劉會長夫人為我們準備四個晚上在此，賺到了。

結束在Belluno省的Sapada住宿四天，童話故事美景阿爾卑斯山區，今早正式要和這裡的浩翰美景說「再見」了，上帝給這些神賜禮物，居民又懂得珍惜與維護，天作之合，世人千萬里迢迢來觀賞，不虛此行，讚歎不已。我們住的這家Haus Michaela 是米其林認證四星。

心思細膩、用心熱誠、德國科技美加上宋會長無微不至的服務，德國之旅感受兩代三人至誠，感動！印象深刻，謝謝。

德國海德堡

10 | 2018年7月《僑協雜誌》170期

July 2018 | OCA Bimonthly Magazine | 11

Jennifer (僑居雪梨) :

2018年華僑協會總會舉辦的得(德)意洋洋之旅，在溫馨愉悅中，畫下了圓滿的句點。感謝華僑協會總會舉辦此次活動，讓我們這些年輕時由台灣去到世界各個角落的鄉親們，有機會從天涯海角來，相逢相識共聚一起。

華僑協會德國、義大利分會的成立，促成了此次的行程。感謝德國分會宋會長、會長夫人、Marcus、義大利分會劉會長、會長夫人和杜蓬娟，謝謝您們精心策劃安排的行程、一路相伴、盡心盡力的照顧，由衷的致上我十二萬分的謝意！

行程中，德國城市的林蔭大道，真正做到園林城市景觀。每天在鳥語中醒來，感覺心曠神怡。童話中的黑森林、學生王子的海德堡、夢幻般的萊茵河、氣勢雄偉壯觀、歷史輝煌的古堡，還有威尼斯水鄉城中古老的聖馬可廣場、義大利阿爾卑斯山區的恬靜宜人舒適休閒。還去了Auronzo di cadore，水庫山湖之美景，美不勝收。無不令人流連，不欲離去。

有幸團友為我們全程拍攝記錄下了所有美好的畫面，難以忘懷的回憶，謝謝您們！

此行另一道美麗的風景，感謝舞蹈班、合唱班的團友們，因為您們甜蜜的笑容，因為您們繽紛的色彩，搔首弄姿擺 pose，我也學會嘍（不過我還有待練習美化），讓旅途中帶來了歡樂和青春的氣息，增添了情趣和色彩，這正是那一道最美麗的風景！

行程中有些團友身體微恙，大家都相互的照顧與關心，發揮了友愛互助的精神。有些團友一路上，總是在上下車及遇到各種小問題時，默默的照顧著和關注著大家，謝謝您們！再次感恩讚美，感謝所有的團友們！在德國分會與義大利分會成立的盛會中，能與您們有緣相逢相識在2018年「得(德)意洋洋」的旅程中！

行程中有些團友身體微恙，大家都相互的照顧與關心，發揮了友愛互助的精神。有些團友一路上，總是在上下車及遇到各種小問題時，默默的照顧著和關注著大家，謝謝您們！再次感恩讚美，感謝所有的團友們！在德國分會與義大利分會成立的盛會中，能與您們有緣相逢相識在2018年「得(德)意洋洋」的旅程中！



宋枕戈會長（德國分會）：

能和總會及大家結緣，是我們的幸運。合諧的團隊，給予我很多的啟發，謝謝理事長促成此行，給我學習的機會。

旅遊車上可充電，駕駛前控制台有充電插口。注意充電線要對才行。

美麗的回憶，希望大家都已平安到家。我們感謝大家的熱情，德國分會成員已在詢問明年總會在巴西的年會報名情形，期待和大家再聚。

華僑協會總會得意（德義）慶賀團的團員們大家好，感謝您們的盛情，遠從世界各地前來歐洲。相聚時間雖短，但好似早已相識。希望這短暫的時光，能讓大家感受到一點歐洲一角的人文風情，我們期待您們有機會再來歐洲。

您們高高興興的來，平平安安愉快的回家，其中雖有點小插曲，您們是老天照顧的幸運兒。您們來之前和之後，德國都大雨不斷，甚至下冰雹到處淹水。河流變成洪流，不是那麼美麗，天

義大利阿爾卑斯山巍峨壯麗，毗鄰小鎮，依山傍水，風光明媚，令人流連。



慶賀團女性團員在義大利投宿旅館合影。

左起：黃海珠、黃白娥、劉大明、陳美淑、王謝碧玉、李密麗、彭謝紀子、黃慧雲、梁兆坤、溫淑芬、蔡健穎。

氣也涼下來。只有您們在那段時間，老天隨行天氣晴朗，艷陽高照。

我們特高興能和眾福星們共渡這段時光，您們的和諧和毅力值得我們學習和追隨。

我們已開始鍛鍊體力，準備明年參加總會在巴西的年會，回臺灣還要來找您們，怎麼辦？要玩都玩不完了。

您們讓我們的人生旅途更豐富多彩，感謝眾福星空出時間前來慶賀，感謝理事長和各分會會長及總會各方協助。

蔡健穎（洛杉磯）：

義大利的警察帥！謝謝您們一路照顧和拍照！

劉鴻源會長（義大利分會）：

華僑協會參訪祝賀團精彩紛呈！十二萬分的歡迎貴團今天抵達波隆那指

導，駐義大使也會專程蒞臨參加成立大會。

快樂行程，華僑協會四海同心到德國、義大利成立分會並參訪，留下深刻美好的印象！

感謝貴賓們蒞臨義大利，給我們滿滿的祝賀與支持，謝謝大家！您們在義大利的日子，是最快樂的日子，當我們同在一起，是無比快樂的時刻。華僑協會四海同心！團結一致！

天啊！照片幾千張琳琅滿目，你們也玩瘋了？！哈哈！個個都是攝影師，個個照得美美的，郎才女貌美不勝收，德國名勝古蹟美麗景點都參觀遊覽過了，真是不虛此行！

華僑協會盛況空前！黃理事長領導有方。Bravo！

李密麗（總會）：

這次旅程充滿著緊張！懸疑！快

樂！歡笑，製造了好笑料、故事，才發現每位都是最佳主角兼編劇，哈哈！

張明玉（總會）：

讚！每張相片都拍得好美，尤其在藍天古堡下，更顯年輕活力，帥勁十足！帥哥、美女每張合照都好看。

黃慧雲（總會）：

姐妹們，這一次我們參加華僑協會去德國、義大利，是因為有緣才在一起的。謝謝大家熱心的幫忙。密麗，妳真的很棒！我的手機在皮箱找到了！Jennifer這一次真的謝謝妳在outlet幫了很多忙。如果有什麼要退回去的稅，妳要告訴我哦！

我們一定要一起分擔哦！我一到家，馬上就去看醫生，睡覺現在好多了。希望妳也要健康哦！

陳美淑（總會）：

早安！感謝宋會長賢伉儷德國行一路的陪伴！和用心的安排！太棒了！大

家都想念您們！愛您們呢！

阿爾必斯山的香菇，煮了嗎？燉雞湯吃起來像鮑魚！後悔買太少了。只買六包。

想念德國的麵包！更懷念清晨的早餐！享受那份寧靜，有著麵包和咖啡的香氣！返台這段日子、買不到帶有德國麵包香及口感的麵包！

第一天下榻的小鎮！有著我們難忘的回憶！幾位女人一早漫步在清晨的街道。還有一位帥帥的老男人高崇雲與我們共舞。

這輩子可能不會再有這畫面，多美好的回憶！我常常禁不住會滑到這幾張照片！看著看著！心中升起莫名的感動！

Grace（夏威夷）：

謝謝宋會長和公子Marcus的照顧，更感謝Marcus親自送來喉藥及送我到Hilton旅館，又親自帶我看旅館四周環境。感恩！後會有期！



第一天下榻的德國小鎮有著我們難忘的回憶！幾位女人（左起：李密麗、陳美淑、梁兆坤、王海倫、黃慧雲）一早漫步在清晨的街道。還有位帥帥的老男人高崇雲一起共舞。



德國分會宋枕戈會長伉儷（左一、二）陪同慶賀團遊萊茵河。

王桂鶯會長（墨爾本分會）：

喜歡旅遊的朋友注意了！這幾天應該知道，歐盟正式通過了這項規範 General Data Protection Regulation，簡稱 GDPR。這不是小事，請不要等閒視之，只要有接觸就有可能違法！例如看到帥哥、美女、超萌小童等，只要一拍照可能就觸法了。但是例如你的目標是艾菲爾鐵塔，現場可能一堆觀光客等，這是沒問題的。

若是像是大街上露天咖啡座的客人，只要一拍可能就觸法了！但是如果你真的要拍個人，請取得對方同意，最好能簽紙本協議，免得惹禍上身！

赴歐旅遊要拍照請多多事先考慮一下，特別是有關人或是與人有關的部分！舉凡姓名、地址、電話、名片、電話簿等等，有個人資料的物，都會有問題。

對了對了，各位愛拍餐廳菜單的、店家資料的，最好事先問過，取得同意，不得不慎。希望沒有嚴格到這樣的地步！

溫淑芬監事（總會）：

張國裕秘書好有艷福，跟空姐坐在一起。

大家都感謝會長跟優秀的夫人及少爺。義大利的飯後享受甜點，有夠讚！

杜蓬娟（義大利分會）：

這次旅遊，很高興認識大家，成立大會圓滿成功，大家開心，我就開心，希望下次在某個地方和大家再聚。

Tina會長夫人（義大利分會）：

領帶沒有在最後一天去 Baden-Baden 賭場的車上找到。

旅館說，打掃房間的沒有看到遺失物電源轉接頭。

黃海龍（總會）：

謝謝枕戈兄辛勤規劃安排，待旦終於成真，即將天亮，我們出發囉！快樂啟程啦！人生海海，德意洋洋，平安喜樂，圓滿成功！祝德意團及成立大會平安圓滿成功！

大家旅途順利，已平安返抵國門。

謝謝大家的合作，也謝謝德、意分會的盛情，圓滿成功！

法蘭克福機場飛機起飛後，有位乘客往生，飛機遲到一個多鐘頭。接機巴士接不到我們離開；後經聯絡上，已另派車來接，時間耽擱了些。大家都累了，好好休息吧！辛苦了！

由衷感謝鴻源兄嫂、枕戈兄嫂賢伉儷們與令姨妹和令郎無微不至的盛情接待與安排照顧！感謝有您們，促成意、德分會終於圓滿順利成立。謝謝您們！

敬祝 今後會務昌隆！闔府平安喜樂！健康如意！海龍

華僑協會總會為慶賀德國、義大利分會成立，籌組慶賀團前往致賀，不但大會圓滿成功，旅途歡聲笑語不斷。

從以上部分揭露的訊息和照片中，不難感受到僑協這個大家庭快樂祥和的氛圍。感恩此次籌辦單位德國分會、義大利分會和總會，這是一次令人難忘的溫馨之旅。（作者為本會會員）



義大利分會劉鴻源會長伉儷（下圖：右二、左三）陪同慶賀團逛波隆那市區及古蹟。

浮光掠影德意行

文／簡斯邦

從發展的視野出發，本會德國分會於5月26日在法蘭克福成立、義大利分會則於6月7日在波隆那成立，象徵著在歐洲大陸兩個重要國家的僑社，又增添了新的愛國組織。這在當前兩岸關係不幸倒退到冷戰思維、外交工作日益艱困、僑務工作也因「華僑」或「僑民」名稱的爭議及僑委會爭辦歐華年會等影響僑心的因素下，歐洲新分會的成立，深具意義。因為這彰顯出尊崇國父孫中山先生、支持中華民國的僑社組織，又有新生力軍的加入。

推動德國統一的城市

為了祝賀新分會的成立，本會德、義分會慶賀團於5月25日台北時間23時45分從桃園機場起飛，5月26日德國時間7時10分抵達法蘭克福機場。

走出機場，宋會長夫婦已在機場相迎，此後一路相隨，並適時介紹各有關景點的特色，讓大家增加了對德國人文、歷史、法治及現代化建設的瞭解，謝謝宋會長及夫人的辛勞。

此次參觀的範圍，主要集中在德國西南部城市與相關景點，如法蘭克福、波昂及遊萊茵河等；在義大利方面則以中北部重要城市如波隆那，景點威尼斯及阿爾卑斯山等，作為主要參觀對象。在阿爾卑斯山的行程中，順便看了奧地利小鎮利恩茨（Lienz）鎮，也算是到此有名的山地國一遊了。

法蘭克福是德國中心城市，也是歐洲經濟中心，擁有三百多家銀行，歐

洲中央銀行、德國聯邦銀行、法蘭克福證券交易所等重要金融單位的所在地。另外，英國的渣打銀行（Standard Charter）等許多歐洲跨國企業總部也多設於此，掌控了德國及歐洲的鉅大財富，有萊茵河畔曼哈頓（Mainhattan）之稱。法蘭克福也是深受景仰的人文思想家歌德的出生地，歌德是一位偉大的德國作家，也是世界文學界中的出類拔萃人物，歌氏的傑出成就，意謂著對德國文化的光耀及發揚，作出了重大貢獻。

波昂是冷戰年代的重要城市，自1949年到1990年是德國聯邦（西德）的首都，也是推動德國統一的主要城市，1990年10月德國統一，1991年6月20日德國議會作出決定，把議會及中央政府遷往柏林，柏林再次恢復了德國首都的地位。但波昂在冷戰時期對德國統一的貢獻，相信將會永遠留存於德國的歷史。

羅馬帝國光輝不在

6月1日從法蘭克福機場飛往義大利，約14時30分抵達波隆那機場，走出機場，劉會長鴻源夫婦已在機場相迎，並親自接待及解說參觀波隆那大學等著名學術單位。

接下來的行程則由杜女士及其妹杜小姐全程導遊，並適時介紹各有關景點，讓大家對義大利增加認識，謝謝劉會長及夫人的辛勞。

波隆那是義大利重要城市，位於羅馬與米蘭兩大城市之間，距離佛羅倫斯也不遠。波隆那名勝古蹟很多，文化氛



我駐法蘭克福經濟文化辦事處處長陳執中先生致詞。

圍厚重，最有名的波隆那大學，建立於西元1088年，為歐洲第一所大學，也是世界上最古老的大學，為一所人才輩出的學府，如但丁·阿利吉耶里（Dante Alighieri 1265-1321），是文藝復興時代的開拓人物，是偉大作家、歐洲文學史上繼往開來的詩人。最著名的代表作《神曲》，以義大利方言寫成，對義大利語言的統一，奠定良好的基礎，被稱為義大利語言之父。

盪漾在威尼斯灣，遠望亞得里亞海，遙想當年羅馬帝國的光輝，鐵騎勁旅，征戰四方，聲威遠颺，建立起國土面積橫跨亞、歐、非三洲的大國，國祚前後更長達千餘年，法典、文史、自然科學等成就斐然，至今仍受到相關學界的尊重。一場文藝復興，讓人類的思維發生重大變化，所倡導的人文主義、解放人的個性、重視人的價值等主張，是一次對「人」的發現，影響深遠，讓人的價值從專制體制、神權氛圍中，重新

獲得肯定及發揚，這不僅有利於推進科學的發展，更豐沛了人文思潮。沉思中偶然一瞥，大海蔚藍，波濤含笑而多姿，白雲藍天，但輝煌的古羅馬今又如何？似乎一去不復返了，此情此景，又怎能不讓人有幾分唏噓！

歐洲文化薈萃之地奧地利，平均國民所得高達46,330美元，世界級的知名人物不少，音樂作曲界如海頓、莫札特、舒伯特等，流風餘韻，首都維也納有了「世界音樂之都」的美譽；此外，精神分析學家弗洛伊德，也是望重儒林的一方大家；至於政治人物納粹德國元首希特勒，也是叱吒風雲、製造戰禍的另類人物。此外，尼古拉·哥白尼（Mikola Kopernik 1473-1543）在天文學上的重大成就，其1543年發表的《天體論》，被認為是現代天文學的起點。

外交官的哽咽

德國分會成立的大會上，我駐法



我駐義大利代表處副代表黃榮國先生致詞。

蘭克福經濟文化辦事處處長陳執中先生到大會致詞，除了相關鼓勵與期許外，講及當前國際環境艱困，外交人員努力拚搏，讓中華民國在全球外交賽局中，仍然保有一定的局面。但提到日前布吉納索與我斷交時，一度哽咽，讓人不捨、也不忍，真的，英雄有淚不輕彈！顯示駐外工作人員全力以赴。

但由於兩岸實力懸殊及國際環境的客觀現實，蔡政府大陸政策的不智及硬幹的結果，使得前方將士連連受挫，真是主帥無能，累死三軍。這對照馬政府時代正確的大陸政策下，兩岸關係良好，我與邦交國之間，不但沒有斷交問題，還能不斷發展國際關係，擴大免簽國家的數量，使國人到國外不論洽談商務、觀光旅遊或探親訪友，都能獲得尊重與極大便利，甚且能讓像緬甸這樣長期傾向中共的國家，也能接受我在緬甸設立經貿辦事處，以利服務僑胞、開展兩國友誼及協助廠商，開拓東南亞市場。

另一方面，也沒有任何證據顯示，馬政府因秉持「九二共識」的兩岸政策，而讓中華民國主權受到任何損蝕。這說明在正確而良好的兩岸政策下，不僅外交關係變得順利，中華民國的國際影響力也隨之顯著，這又再次彰顯「兩岸關係是國政上位關係」的性質。事實上，兩岸依存度高。以經貿而言，2016年大陸與台灣貿易總額1,796億美元，大陸出口台灣404億美元，台灣出口大陸1,392億美元，台灣享有貿易順差988億美元；2017年兩岸雙邊貿易總額達2,098億美元；大陸出口台灣463億美元，台灣出口大陸1,632億美元，台灣享有貿易順差1,171億美元。

由此看來，兩岸和平相處，才能創造繁榮，互惠雙贏，才便於開拓國際關係，蔡政府不承認「九二共識」，想繞開大陸，那就有義務告知民眾，你的對策是什麼？你有什麼好的方法？能讓我國的外交、經貿變得更好，能讓老百姓的生活變得更安全、富裕、快樂。

義大利分會成立的大會上，我駐義大利代表處副代表黃榮國先生前來致詞，他代表胡大使祝賀分會的成立，並對義大利分會及本會多所期許，希望華僑協助開展對外關係，把支持中華民國的愛國情操，繼續發揚光大等。

華僑是一家人

萊茵河水豐秀美，船運繁忙，阿爾卑斯山雄奇峻峭，高山湖泊晶瑩剔透，德、意、奧等國的深厚人文底蘊及豐富文明等都讓人心儀，十多天的參訪，只

能說是浮光掠影般的走馬看花，甚難深入報導，但也可多少凸顯了此行的意義。然更讓人關懷的是，華僑是一家人的體認，不論你在那裡，尊崇一生事業都與華僑有緊密關係的孫中山、支持孫中山領導建立的中華民國，讓民族、民權、民生的要旨，落實於中華大地，宜否作為大家思維及努力的目標。

最後，還是要感謝德國分會、義大利分會諸先進們的辛勞與接待，以及對此次分會成立所作出的努力與貢獻！（作者為本會理事）



阿爾卑斯山雄奇峻峭。

章辭修獲頒巴拿馬省政府勳章 走過的土地必留下腳印

文／光裕堂居士



章辭修總會長（左）榮獲巴拿馬省長 Rafael Pino Pinto 頒發勳章。

辭別故鄉故人，闖蕩五湖四海，定居巴拿馬國。

修心養性行善，澤被社會大眾，聞名中南美洲。

2018年6月12日上午10時，巴拿馬省省長秉魯先生（Rafael Pino Pinto），在省府省長廳（Salón de los Gobernadores），頒授「維道里安絡·羅倫佐（Victoriano Lorenzo）」勳章予章辭修先生（Guillermo John Chava）。

查巴拿馬國家英雄〈維道里安絡·

羅倫佐勳章〉，是依據巴拿馬省省府行政第015/17號的決議書第三條，頒授予下列人士：「傑出訪客、與巴拿馬省省府有直接或間接連繫的駐巴拿馬外交人士、在體育、文化、藝術、音樂、教育、科學、文學、研調或以若干方式，努力團結和鞏固我們同胞的人類價值的巴拿馬或非巴拿馬的公民。」

為恭賀章辭修會長榮獲巴拿馬省政府頒發勳章，茲抄錄其同鄉李勇恩先生於年前撰寫介紹文章如下：

章辭修1927年生於中國浙江省湖州。1948年由上海移居香港，1961年輾轉到達巴拿馬之後，就一直在科隆自由港（Zona Libre de Colon）從事國際貿易。

1989年12月下旬，美軍入侵巴拿馬，造成治安失控、市面混亂，使當時來自江蘇、浙江、湖南、湖北、山東、遼寧、吉林、黑龍江等省的新僑，因語言不通，頓感孤立無援，甚至人身安全和合法權益，也得不到有力的保障，處境非常困難。面對這一困境，章辭修先生出於同胞之情，和強烈的民族責任感，希望盡可能的把這一批數千名的新僑組織起來，依靠集體的力量來維護自身的合法權益。在時任中華民國駐巴拿馬大使宋長志先生的倡導下，於1990年6月成立「蘇浙同鄉會」，章辭修先生當選為該會的創會主席。章先生也由此，更為正式和積極的投身於傳統的廣東省籍的僑社活動，並且參與僑務的工作。

陳奉天先生等在籌設中巴文化中心期間，章辭修先生熱烈響應，慷慨解囊，依章成為該中心的財產管理委員會委員之一，其後，更被選為中心行政核心的董事會董事兼副董事長。

1994-1999年，巴拿馬政府委任章先生為巴拿馬工商部部長的顧問，1999年受米雷雅總統任命，成為科隆自由貿易區董事會董事，並曾擔任兩屆科隆自由貿易區董事會主席。

1998年，繼鍾震邦先生（Enrique Chung）之後，章辭修先生當選為巴拿馬中華總會的第十四屆（1998-2000）的第十一任會長，成為了自1943年成立的巴拿馬中華總會第一位非傳統廣東省籍的會長。在擔任中華總會會長期間，總會的各項工作，呈現團結合作，總會的社會地位日益提高，和巴拿馬政府各部門的溝通與協調能力也不斷加強。

2002年4月29日，時任巴拿馬市市長胡安先生（Juan Carlos Navarro Q.），在



章辭修總會長與觀禮嘉賓合影。



章辭修總會長與家人合影。

當時的中華民國駐巴拿馬大使胡正堯先生（S. E. David Hu）、巴拿馬中華總會（Asociación China de Panamá）會長章辭修先生（Guillermo John Chava）、巴拿馬中華總會永久名譽會長盧湛濤先生（Carlos Loo）等僑領的出席和見證下，以簡單卻嚴肅和隆重的典禮，代表市政府，正式把依據1942年的第26號法令而租用的墳地，交回由章辭修先生代表的巴拿馬僑社。

米雷雅女士（Mireya Moscoso）就任巴拿馬總統時，邀請章先生以「巴拿馬中華總會會長」身分，出席就職典禮。同年，章先生被禮聘為中華民國僑務委員會巴拿馬地區的無給職僑務委員。期滿後，續聘為諮詢委員。2000

年，章先生連任第十五屆中華總會會長，卸任後，敦聘為中華總會名譽會長。

2005年5月，應中國國務院僑務辦公室的邀請，率中美洲六國中華總會會長聯合訪問北京，為促進中美洲未建交國傳統僑社與祖籍國的聯繫和瞭解邁出了歷史性的一步。

中國人在巴拿馬算得上是一個歷史悠久的「少數民族」，為提升華僑華人在巴拿馬的社會影響力，章辭修先生於1998年12月首次以中華總會的名義，參加巴拿馬一年一度的TELETON 20-30（電力通）全國最大的慈善活動，號召全僑積極參與，為以華僑社團名義參與巴拿馬公益慈善事業，實現了「零」突

破，取得了非常好的社會效果，從而鼓起了全僑積極關注巴拿馬社會公益慈善事業的熱情。為表彰他對巴拿馬社會慈善事業的貢獻，2003年7月，由國際獅子會、扶輪社等六個國際著名慈善機構組成的巴拿馬道德文明委員會，授予章辭修先生榮譽市民獎。

章辭修先生作為巴拿馬著名的華僑領袖，在巴拿馬主流社會享有盛譽，有著廣泛的人際關係影響力。多年來，他

為促進巴拿馬華僑社會和諧、生存與發展，為加強中美洲華僑社會的聯繫與交往貢獻良多，是中美洲地區華僑的傑出僑領和社會活動家。

章辭修先生目前也是中美洲暨巴拿馬六國中華／華僑總會聯合總會（Federación de las Asociaciones Chinas de Centro América y Panamá）的永久榮譽會長、總會長。（作者為巴拿馬華僑）



章辭修總會長與本會情誼深厚

上圖為2016年8月26日薩爾瓦多年會上，黃理事長致贈章總會長七彩玉瓶。
下圖為2017年5月24日章總會長訪問本會，與黃海龍理事長交換僑情。

華僑國是論壇 僑務委員獻珠璣

107年5月22日，僑務委員梅錫銳、楊嫚妮、項邦珍、陳松、童惠真、劉鴻源、周賢孟等一行來會拜訪，理事長黃海龍偕同常務理事王能章、張仲蘭及秘書長隋鐵柱接待。

座談會開始前，觀看本會簡介影片。與會人員對黃理事長就任以來推展的各項會務，成績斐然，讚不絕口。

黃理事長致歡迎詞表示，感謝僑務委員不辭滬暑蒞會指導，由剛才的簡報可略窺本會會務工作一二。在座都是第一線的僑務精英幹才，希望各位惠予指導。本會在華僑經濟、華僑教育、僑生、僑政等方面，皆有著墨。華僑協會總會組織規模畢竟不大，雖說有76年歷史，但工作人員不多，經費更不能與僑委會相比，但是我們非常努力，同時也仰仗在座先進、海外分會多方協助。僑務工作千絲萬縷、錯綜複雜，一言難盡，相信諸位嘉賓都能體會。

接著說，本會自民國31年創立至今已76年，黨產會之前已發出兩份公文，調閱本會資料。本會並非國民黨附隨組織，主要受關注的亮點為本會會產。因情況緊急，本席花了一個星期時間釐清本會會產來源始末，詳細記述本會從獲得第一筆購捐土地，後由信義路土地輾轉買賣，最後定位在敦化北路的歷史過程，說明本會會產與黨產絕無關係，絕大多數資金係由海外華僑捐贈而來。然而會產可以釐清，歷史卻不可逆轉；當初第一任創會理事長吳鐵城先生當時民國31年是國民黨秘書長，本會成立時在中央黨部大禮堂，還獲得300元贊助金，與國民黨之關係僅止於此。

結語時，黃理事長說，近期各地區僑團紛紛來訪，本會借重他們的僑務經驗召開了數次座談；並預定於11月22日至23日，以一天半的時間，配合紀念國父誕辰和慶祝華僑節及有許多僑胞屆時



座談會後合照。

回國投票，將舉辦大型華僑國是論壇座談會，屆時將發出邀請函，在本會網站上亦會發布訊息，歡迎各位屆時參加；也歡迎以團體集體報名，以上資訊先提供給大家。本會就是華僑的家，希望各位有空多來走動！將來希望以各位海外的經驗，大家攜手合作，共同為僑胞、為國家服務。再次熱烈歡迎各位，謝謝大家！

綜合發言摘要

楊嫚妮委員：

華僑的定義面臨轉型，就如歐華年會，成立44年不能一成不變，政策應更周延。一個社團若沒有傳承，後續接辦者將非常辛苦，而僑界年輕人對每年只是吃飯聯誼的聚會興趣缺缺，各地華僑關心傳承的問題，希望大家對此問題多著力。

僑教方面，看到二二八紀念日若干大學生對蔣公銅像潑漆，很痛心！國內教育出了問題，呼籲海外華僑都要引以為戒，世世代代必須在教育方面下功夫。

劉鴻源委員：

很高興近年來參加華僑協會總會的活動，歐華年會期間，亦蒙理事長親臨指導，歐洲地區僑胞感到榮幸！近期正籌備成立「華僑協會總會義大利分會」，進一步加入這個大家庭，在華僑協會總會指導下，定能更周延的服務僑社。

本次有位義大利朋友Andera Rusim陪同前來拜訪，他是藝術家，在義大利的藝術園區協助接待台灣來的朋友。此次是花蓮縣政府邀請他來為花蓮創作一件環保雕塑藝術品。

童惠珍委員：

第一次到華僑協會總會拜訪，看到僑協雜誌和簡報，對內容感到驚訝！可說「質精量豐」。貴會每年辦很多活動，而且黃理事長結合其他力量的方式甚佳，在此艱困時期若是每個人都單獨作戰會很辛苦，如果連結其他社團，力量可以加倍。



黃理事長歡迎僑務委員蒞訪。

可能因民進黨對華僑不尊重，政府及台灣民眾對僑胞的重視不如以往，如何加強政府及民眾對僑胞的認同和重視？這是一項重要的工作，我希望藉由各位所辦活動，透過各個團體在台灣的推廣，讓民眾知道：僑胞是無私奉獻、愛國、很願意幫助台灣民眾的。

相信華僑協會總會有與我們相同的目標，理事長如有需要赴海外訪視服務時，我們很願意與貴會做連結配合。

貴會十一月的活動，如果都單獨報名，會增加工作人員的困擾，我贊同可透過海外僑社的社團，由每個社團的聯絡人連結起來，發揮作用。

梅錫銳委員：

25年前黃理事長任職波士頓僑教中心主任時我們即認識，理事長推展僑務工作認真、有幹勁，回台後也經常電話聯絡，互動良好；但理事長上任以後連絡減少了，看了總會的簡報才知道理事長，到處奔波拜訪僑社拓展會務，做了很多事，令人敬佩！

分會在海外應該是多舉辦活動，像春節時我舉辦春宴，邀請僑團及僑界朋友參加，增進僑社交流，讓僑社多認識本會。

建議華僑協會總會下屆的全球分會聯誼大會在美國舉辦，由我波士頓分會聯合美國地區其他分會共同主辦，加強分會間的聯繫，也有助於各地僑界間交流。

周賢孟委員：

我是全美台灣同鄉聯誼會前會長，在全美地區共有24個分會。我在思考應該學習歐華年會、台商會，每年各地區

輪流舉辦年會，將全球台灣同鄉團結聯合起來，力量會更大。即使如日前僑委會處理「歐華」事件及發表「僑民」說，我們都發出抗議的聲明，但靠少數人微薄力量是不夠的。

建議華僑協會總會要領導各地僑界，將僑社各界組織起來，聯合在一起，力量會更大，意見才會更被重視。

陳松委員：

我從美國舊金山來，早在很多年前即曾拜訪過華僑協會總會，當時與幾位好友商談加入成為貴會舊金山分會。在美國舊金山就有兩個華僑協會，不知貴會在海外成立的分會，其重點做法、或任務，我們可有效勞之處？

僑社華僑對貴會的舊金山灣區分會略有意見，我們沒參加；倒是另一個舊金山華僑協會王維辦的活動較多，上月才參加該會的會員大會。

項邦珍委員：

我是全美台灣同鄉聯誼會前任會長，現任秘書長，與黃理事長結識於2015年會，後來理事長參加全美台聯的年會。看到貴會的簡報中顯示理事長到處奔波，不只是美國、歐洲，還有到東南亞各地拜訪僑社，成立華僑協會分會，很敬佩！

我參加過幾次歐華年會，覺得歐華組織的結構和型式與全美台灣同鄉聯誼會非常相似，深感海外僑胞應該互相攜手合作，希望藉著華僑協會總會結合各地僑胞，共同為中華民國打拼，支持中華民國！

黃理事長總結：

本會許多分會在我上任以前即已成



餐敘上，黃理事長道賀童惠珍女士榮任僑選立法委員。

立，然而無論良窳我都應概括承受。僑社尚有許多紛紛攘攘，本會盼望將有限資源專注於如何服務僑社、照顧僑胞。甚幸洛杉磯、舊金山地區華僑眾多，目前有數位好友也希望在洛杉磯和舊金山不同的大區鎮成立分會，由於區域不同，這些新分會的成立將有利於與原有分會相互合作。

總會與分會的關係不是從屬的關係，是「精神加盟，理念結合」，一個兄弟姊妹像金蘭結義的關係，希望大家攜手同行。但是定分會的名稱還可再商議，將來希望藉由修訂法規機會加以修訂。

現在LINE、WeChat等的群組通訊發達，各位先將週邊的人脈集中建立妥當，將來活動需要時，就能透過各位交叉連結，可以發揮很大效力，就像我們將歐華、安良還有全美台聯等各大僑團

結合起來一樣。

誠如各位所說，單兵作戰力量微薄，一定要聯合全球僑界的力量，為僑胞謀福利、為中華民國效力！

再次對於各位委員今天能撥冗蒞臨華僑協會總會給予指導敬致謝意，更盼望爾後能有更多機會連結交流。期望各位都能參加本會於11月舉行之「紀念國父誕辰暨慶祝華僑節107年世界華僑聯誼大會與座談會」，透過各位提供長年僑務工作之經驗及真知灼見，共同為僑務工作努力。

座談會後餐敘，大家聽聞童惠珍委員即將就任僑選立法委員，紛紛向她道賀。童委員表示，到立法院後，將一秉初衷，維護爭取僑胞權益，以不負大家的厚愛與期許。（秘書處）

2018第十屆海峽論壇紀要

文／張明玉

第十屆海峽論壇6月5日起在福建舉行，本屆海峽論壇核心主旨為「擴大民間交流，深化融合發展」，由兩岸81個單位（大陸40個、台灣41個）共同主辦，華僑協會總會列為論壇主辦單位之一。

今年的海峽論壇除論壇大會及二十幾個專業、專題論壇，還有三十幾項交流活動，為期一週，主會場設在廈門，其他相關活動在福建各地舉行。台灣有關政黨代表、縣市代表和各界人士逾八千人出席論壇活動。

本會黃理事長重視本次海峽論壇，原計畫於出席德國及義大利分會成立大會後，親自率團參加海峽論壇，惟論壇突然提前舉辦，不克與會。特委請熟稔

兩岸事務的鄭安國常務理事代表本會，偕同李兆民常務監事、戚良雁理事、舒立彥理事及組長張明玉等出席海峽論壇大會與「兩岸僑聯和平發展論壇」。

大會開幕前，大陸全國政協主席汪洋會見了出席論壇的部分兩岸嘉賓，國民黨副主席郝龍斌、新黨主席郁慕明，和包括本會在內的主辦單位代表。汪洋希望大家共擔民族大義、共用發展機遇、共促交流合作，為兩岸關係和平發展奉獻更多心力。

龍明彪主持

論壇大會開始先播放短片，一起回顧前面九屆走過的歷史。大會主持人是中央台辦、國務院國台辦副主任龍明彪



2018 第十屆海峽論壇。



大陸政協主席汪洋在 2018 第十屆海峽論壇致詞。

先生，他說，十年來海峽論壇台灣各界參加人數已累計12萬人次，成為兩岸民間交流重要的平臺，也是至今參與機構最多、活動規模最大、涉及範圍最寬、民眾參與最廣的民間交流盛會。

汪洋重申九二共識

汪洋出席論壇開幕式並致詞。汪洋指出，推動兩岸關係和平發展是兩岸同胞的共同心願。堅持體現一個中國原則的九二共識，是確保兩岸關係和平發展的關鍵，也是我們同臺灣當局和各政黨進行交往的基礎和條件。只要做到這一點，任何政黨和團體與大陸交往都不會存在障礙。

汪洋並表示，兩岸經濟聯繫密切、互補性強，擴大深化經濟合作、促進經濟融合是兩岸關係和平發展的強大動力。願意優先與臺灣企業分享大陸發展的機遇，在相關政策方面對台企實行與大陸企業一視同仁的待遇。

兩岸僑聯和平發展論壇

6月6日下午舉行2018兩岸僑聯和平發展論壇、海峽兩岸暨港澳僑界圓桌峰會，會議以「擴大民間交流，深化融

合發展」為主題。由中國僑聯、華僑協會總會、福建省僑聯、中華僑聯總會主辦，廈門市僑聯承辦。

本會常務理事鄭安國率領的本會代表團、中華僑聯總會理事長鄭致毅，與中國僑聯主席萬立駿、副主席喬衛、福建省委常委雷春美、國務院台辦事務局副局長田敏、福建省僑聯主席陳式海，及海外、香港、澳門僑界人士共150餘人參加。

萬立駿深化兩岸各領域交流合作

首先，中國僑聯主席萬立駿致詞，在回顧了兩岸僑界組織過去的交流交往之後，萬立駿又對兩岸僑界組織在未來繼續深化兩岸各領域的交流合作，共同致力於中華民族的偉大復興，提出「希望大家以民族大義和同胞福祉為念，不斷壯大反對台獨、維護兩岸關係和平發展的力量。」

鄭安國促進兩岸心靈契合

本會代表鄭安國常務理事以「增進心靈契合、深化融合發展」為題致詞。他總結這四十年來親身經歷僑務與兩岸關係重大變化，認為「兩岸心靈契合」

是兩岸關係的關鍵問題，應該把「促進兩岸心靈契合」做為推動兩岸關係的核心精神。他並表示，這些年大陸社會的開放與文明，改變了台灣民眾對大陸的觀感；近年來想到大陸求學與發展的台灣年輕人越來越多，隨著大陸的持續發展與開放，兩岸聯繫將越發緊密。最後並呼籲，認同兩岸關係和平發展的民間團體，更應搭起兩岸交流的橋樑，讓兩岸更增聯繫，更增瞭解，更增情誼，只要對兩岸人民有益，就應該常往來交流，別走回頭路！

中國僑聯主席萬立駿與廈門僑聯副主席鄧颺，分別宴請本會與中華僑聯出席論壇代表。

閩南僑批座談會

除了前述海峽論壇的活動外，本會代表團於6月5日受廈門僑聯邀請，參加《廈門僑批》（「批」即閩南語「信函」之意）新書發表會及座談會。

《廈門僑批》是由廈門市思明區僑聯出版，以選輯民國以來具有歷史價值的廈門旅居國外華僑家書整理分析而成的專書。可以反映當時僑民、僑居地與僑鄉社會、經濟與人文的面貌。是珍貴

的庶民歷史。難得的是，兩位來自台灣的郵票書信收藏家洪明章及輔仁大學教授麥青龢在這本書的編印過程中，扮演了重要的角色。

鄭常務理事應邀在新書發表座談時表示，美國國家地理頻道及Discovery在報導第二次世界大戰戰史時，就引用了許多戰地家書以描述當時真實情況。因此建議兩岸官方或民間機構人士出版一本「兩岸家書」，蒐集足以反映有郵政以來兩岸親人聯繫情誼的家書，也可以彰顯兩岸血濃於水的關係。這個建議也獲得出席此次活動的福建僑史學會會長謝小建的認同。

此行並參觀廈門大學及廈大台灣研究院，劉國深前院長導覽美麗而具歷史人文景緻的廈大校園。廈門大學是華僑陳嘉庚創辦、捐出的大學，廈大台灣研究院是大陸除中國社會科學院台灣研究所外，最具規模與權威的台灣研究機構。晚間由中華兩岸經貿文教協會創辦人、恆豐集團董事長黃紫玉宴請，與劉院長交換對當前兩岸關係的看法。

本會出席論壇代表團於6月7日晨搭機平安返回台北，圓滿結束此行交流活動。（作者為本會組長）



閩南僑批座談會。

增進心靈契合 深化融合發展

文／鄭安國



兩岸僑聯和平發展論壇。左起：中國僑聯喬衛副主席、中華僑聯鄭致毅理事長、中國僑聯萬立駿主席、本會鄭安國常務理事、福建省僑聯陳式海主席。

非常高興能代表華僑協會總會來參與這次的海峽論壇，與兩岸及海內外的朋友們探討如何在僑務工作上，能為兩岸關係的正向發展盡一些力量。特別是在最近兩岸關係陷入低迷的時候，更顯得有意義。

華僑協會總會是一個有七十六年歷史的團體，創立於1942年對日抗戰時期。為凝聚僑心，支持抗戰，服務僑胞，做出了卓越的貢獻。現在除了在台北的總會外，在全世界各地有二十八個分會，總會黃海龍理事長就是因為正在歐洲主持義大利分會及德國分會的成立大會，就由我代表參加這次的論壇。

我是自1975年即加入海外工作的行列，先後在紐約、洛杉磯、華府及香港從事僑務與外交工作。並在1992年兩岸關係開始開展時，從美國回到台灣，進入大陸委員會參與兩岸關係事務，並親身參與一九九二年「九二共識」形成

的過程。前年大陸中央電視台「國家記憶」節目，有一個主題是探討「九二共識的歷史真相」還蠻詳細的介紹了我在九二共識形成過程中的角色。四十幾年來，經歷僑務與兩岸關係事務，看著僑社環境與兩岸關係翻天覆地的變化，期間波濤起伏，非常複雜，也體會良多。

總結這四十年來僑務與兩岸關係這麼重大的變化，其實最主要就是順著三個主要的軸線來走的：

首先，最重要的就是大陸從文革到改革開放，到最近四十年來國力與經濟快速崛起，民生富裕，社會更加開放。

其次，台灣由一黨獨大到解嚴的民主化過程，帶來政治與社會巨大變化。

第三，就是國際情勢轉變，由美蘇抗衡、美中建交到美國獨霸。最近中國崛起，又有動搖美國獨霸地位的趨勢，引發以美國為首的西方國家的憂慮。

未來這三條軸線的交互作用，仍將



出席兩岸僑聯和平發展論壇人員合影。

影響著兩岸關係的發展。但是我認為最重要的關鍵因素與主導力量，還是在於中國大陸的發展及其政策作為。

最近由於民進黨的政策，使兩岸關係呈現冷凍，令人憂心兩岸關係的前景。但是我並不那麼悲觀，我是從整個大趨勢來看：

第一、過去數十年大陸的經濟發展與整體國力改變了兩岸情勢。這些年大陸社會的開放與文明的進步，也改變了台灣人民對大陸的觀感。近年來台灣年輕人想到大陸求學與發展的越來越多，大陸的持續發展與開放，將使這個連結越來越強。

第二、中華文化的力量是非常強大的，文化、宗教、歷史、血緣連結著兩岸，也不是分裂主義者用一時的去中國化政策、教育台獨，可以切斷這麼深厚的文化連結的。

我認為只要大陸持續改革開放的步調，兩岸關係和平發展融合的道路，一定會成功的。在兩岸融合發展的過程中，習近平主席提出的「兩岸心靈契合」的主張非常重要，我認為應該把

「促進兩岸心靈契合」做為推動兩岸關係的核心精神。

我們作為華僑團體，結合僑胞，為僑胞服務，當然是我們最主要的任務。但是，現在正處於兩岸關係嚴峻的時刻，官方管道已中斷，我認為認同兩岸關係和平發展的民間團體，更應搭起兩岸交流的橋樑，讓兩岸更增聯繫，更增瞭解，更增情誼，只要對兩岸人民有益，就應該常往來交流，別走回頭路！

在台灣除了僑聯總會、華僑協會總會兩個主要團體外，還有許多歸僑協會及各種性質相近的團體，都可以為兩岸關係出一份力。呼籲兩岸華僑團體，共同努力為全球僑胞，凝聚僑心、造福僑社，為僑胞提供一個友誼交流、事業相扶持的平台，為兩岸和平發展做出更大的貢獻。

另外，我們還應該著重對年輕一代的交流，讓他們對兩岸關係有正確的認識，他們將是未來社會的主流，兩岸關係的好壞對他們的影響也最大。

希望我們共同努力！謝謝！（作者為本會常務理事）

美中貿易戰的深層緣由

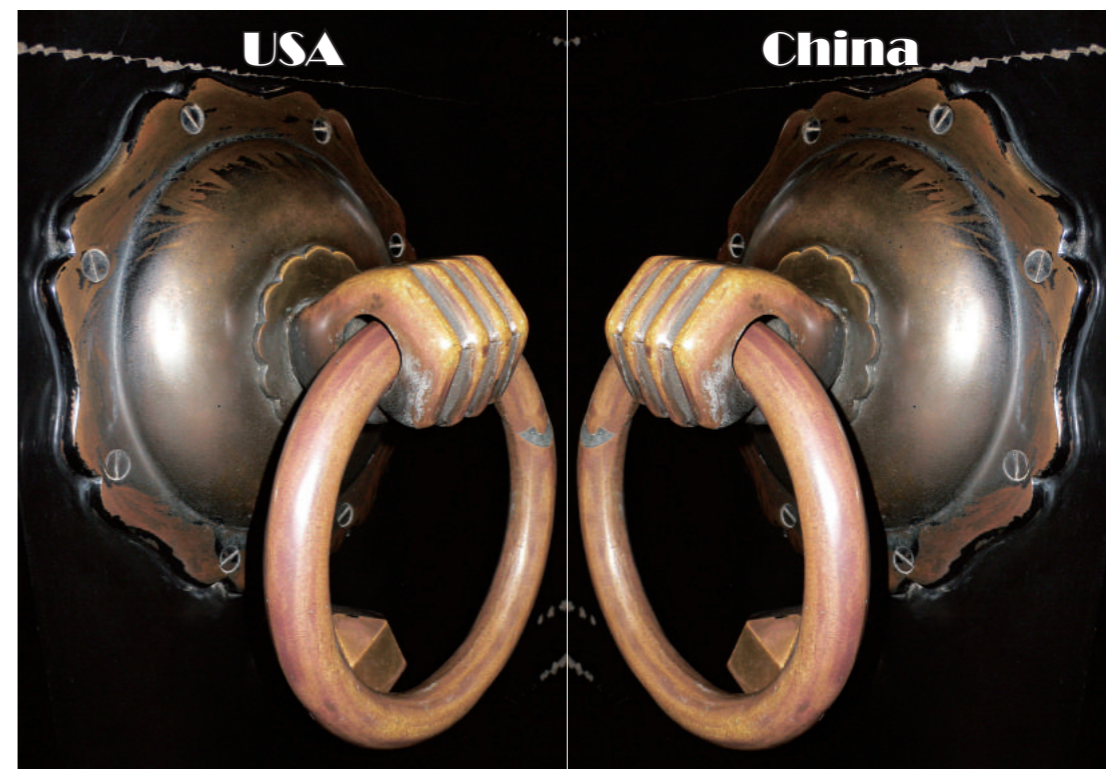
文／杜震華

美國總統川普發動了美中貿易戰，表面上的原因，是因為美國的貿易逆差太大，去年已經來到5,600億美元，創了九年來的新高；特別是對中國大陸的逆差達到3,752億美元，占了美國全部貿易逆差的三分之二（或66.3%）。是可忍，孰不可忍？

今年五月初，川普總統派出了一個層級非常高的貿易談判團到北京和中國諮商，這個諮商團包括了財政部長梅努欽（Steven Mnuchin）、商務部長羅斯（Wilbur Ross）、白宮經濟顧問納瓦諾（Peter Navarro）、艾森斯坦（Everett Eissenstat）和柯德洛（Larry Kudlow）、美國貿易代表萊特海澤（Robert Lighthizer）以及美國駐中國大使布蘭斯

塔德（Terry Branstad）。如此高層次的諮商團竟然沒有讓中國顯著讓步，讓川普感覺美中貿易逆差難以有效降低，當然就發生了後續祭出針對1,300項中國商品、價值約5百億美元的進口課徵25%的措施，以及中國大陸強硬的回擊，準備好大體相若的報復清單。雖然川普對中國的報復準備加碼對2千億美元的進口課稅（後來又說要提高到5千億美元，那已經是中國對美國的總出口量），中國也不為所動，宣稱將採取等量課稅侍候。

有趣的是，對中國採取嚴厲的貿易措施，目前大概已經是兩黨共同支持的政策，和歐巴馬政府的時代相當不同。但是，為何主張強烈「貿易保護」的川普，居然會當選上台，上台後的嚴厲政



中國大陸與美國兩個超強大國之間的貿易戰，雖拳頭相向，但望莫擦槍走火，重創全球經濟。

策居然還受到兩黨支持呢？住在美國以外的人，通常不太清楚。其實「保護主義」的思想從來沒有在美國消失，而且在全球化之後，所得分配益發不均，政府又無力解決問題，導致保護主義的思想越來越盛，才造成目前的這種狀態。

依照經濟理論，透過生產的專業化分工，各自生產自己「相對上」具有生產優勢的產品，再經由「自由貿易」（也就是沒有政府干預），互通有無的國家可以將經濟大餅做得最大，彼此都可以透過貿易來獲利。從19世紀初期的李嘉圖（David Ricardo）提出這個被稱為「比較優勢（Comparative Advantage）」理論之後，就成為貿易理論的主流。

雖然英國要到19世紀中葉才放棄保護，而美國和德國也都採用保護主義來發展成為先進國家。在一戰後，美國已經超越英國成為世界首強，但貿易仍然採用保護主義。1929年的經濟大蕭條，促成美國推出保護主義的極致—斯穆特豪利法案（Smoot-Hawley Act），將美國關稅率提高到歷史性的平均60%高度，造成各個貿易夥伴國報復，全球貿易跌落到原來的三分之一的嚴重後果。德國無法透過出口來償還一次大戰的賠款，只好大印鈔票、造成嚴重通膨、掠奪民間資產來賠款，造成經濟崩潰、納粹黨希特勒上台，推動了二次大戰。

二戰後，美國和同盟國們痛定思痛，記取「保護主義造成二次大戰」的深痛教訓，遂在1947年成立關稅暨貿易總協定，透過多回合的諮商、推動關稅下降、自由貿易，所以自由貿易無論在理論上或實務上，都成為先進國家的主流思想。

然而，在先進國家中雖然以自由貿易為思想主流，但反自由貿易或反全球化、認為自由化將惡化所得分配，不利於弱勢或底層人民的思想，其實一直存在著。這種思想和馬克斯主義的信仰者經常難以分辨，就像光譜一樣從紅橙黃綠到藍靛紫，貿易政策的思想也從完全自由貿易到管制貿易都存在著，連學界也有少數反自由貿易者經常發表研究成果，支持其自由貿易不利於國家發展的論點，來對抗主流的自由貿易思想。但多數研究成果還是支持自由貿易有助於發展的論點。

2002年，劍橋大學政治經濟系一位著名的韓國學者張夏准（Ha-Joon Chang）出版了一本《富國陷阱—發達國家為何踢開梯子？（Kicking Away the Ladder: Development Strategy in Historical Perspective）》，在2007年被中國社會科學院翻譯成中文出版；他的另一本類似但不同的著作《富國的糖衣—揭穿自由貿易的真相（Bad Samaritans: The Myth of Free Trade and the Secret History of Capitalism）》則是在2007年出版，並在2010年在台灣由博雅書屋翻譯出版。其論點就是在舉出眾多的案例來說明，目前的歐美先進國家在其發展的過程中，絕對不是使用自由貿易政策，而是不斷地使用保護主義來獲得成長發展的機會；但今天卻告訴後進國家要採行「自由貿易」，只不過是在欺騙它們，好讓自己生產的商品可以更容易出售到這些後進國家罷了。

上述的反自由貿易論點也許過於學術，不見得對政治人物有多大的啟發。但是，若我們將眼光轉到美國，那麼爭辯就更加精彩了。南美以美大

學（Southern Methodist University）一位著名的經濟學家賴維·巴特拉（Ravi Batra）在1993年出版了一本《自由貿易的迷思—美國五年經濟復甦計畫（The Myth of Free Trade: A Plan for American Economic Revival）》，並在1994年被時報出版社翻譯出版。這位教授可不是簡單的人物，他在30歲（1973年）就當上經濟系主任，1989年出版了一本國際貿易理論的名著《國際貿易純粹理論（Studies in the Pure Theory of International Trade）》，被許多大學（包括政大等校）採用為研究所的國際貿易理論教科書；更有名的一本書是1987年出版的《1990經濟大恐慌（The Great Depression of 1990）》，在《紐約時報》的非小說類暢銷書排行榜排名第一，同年底就被台灣的新經濟公司翻譯成中文出版。

在這本《自由貿易的迷思》書中，巴特拉教授的論點類似張夏准教授，抨擊傳統的自由貿易主張是錯誤的，因為

勞工不是同質的，自由貿易理論沒考慮到勞動成本不同而獲得了錯誤結論。美國的貿易逆差就是來自於「自由貿易」，他主張五年五點計畫：一、五年內將平均關稅率從5%提高到40%，以保護製造業不受進口貨威脅；二、將受保護的產業巨大公司切割成小型企業讓其相互競爭；三、禁止巨型企業合併；四、鼓勵外人投資新事業，而非併購；五、政府利用部分提高的關稅收入大量投資研發。這些主張中，第一個主張和川普提出的競選政見一模一樣，顯然川普完全受其影響。第四個政見，川普不正在認真按部就班地落實它嗎？而台灣的鴻海公司不正是在投其所好嗎？

1993年的著作主張，今天獲得川普青睞採行，顯然這種保護主義的思想在過去25年來逐漸增強，終於推翻自由貿易的「主流思想」，成為今天美國的「新主流價值」。（作者為台灣大學和中國文化大學兼任副教授、台灣經濟研究院和商業發展研究院顧問）

比特幣的起因與未來發展

文／杜震華

從約莫五年前開始，比特幣（bitcoin）這個名詞開始進入台灣（或其他國家）媒體；但對大部分人而言，這是一個極為陌生的詞彙。一般對它的印象停留在它是一種人為創造的貨幣、透過電腦使用，但似乎和一般人生活沒啥關係，所以也沒甚麼人願意花時間去了解。接著，陸續有媒體報導它價格劇烈波動，以及負面事件發生，包括被用來販售毒品、被用來進行網路勒索、被

恐怖分子或犯罪集團用來轉移資金或洗錢，讓一般人對它的印象偏向負面。加上又有報導，說它在交易網站被駭客竊取，造成停止交易；又有國家禁止其交易，造成價格崩跌等，使台灣社會大眾對它的印象更偏於負面。

然而，比特幣到底是麼東西？它為何會出現？它如何製作出來？它可以真的作為交易貨幣？它的未來會如何發展？它會對社會產生甚麼影響？可能都是讀



比特幣為數位加密貨幣，全球總數量至2140年將達限量的2100萬枚。圖為比特幣示意圖（取自網路）。

者有興趣想要瞭解的問題。

比特幣是在2009年初，由一位匿名為中本聰（Satoshi Nakamoto）的（日本人）（或一群人）所創，它是透過網路的數學解題（被稱為挖礦），在解題成功後獲得這種貨幣當獎賞，來逐步增加貨幣供給量；但設定未來的供給總量固定（到2140年將終止頒發新幣，讓其流通量略少於2,100萬個），來維持其貨幣不會貶值。

一開始時，當然沒有什麼商店或企業會接受這種莫名其妙的「貨幣」；但是，在一段艱辛的歲月之後，越來越多的商店接受了這種貨幣，並且在陸陸續續冒出的「交易所」提供這種貨幣的交易和兌換下，獲得迅速的流通成長。

截至2018年3月20日，已經供應了1,700萬個比特幣，但流通量會較少（因為忘記「私密金鑰」就等於貨幣消失）；而擁有最多比特幣的位址（可能是個人或機構）中，有18.45萬個比特幣，時價為15.7億美元。

2017年劍橋大學有個研究指出，全球約有580萬個「加密錢包」活躍的

用戶，顯然已經有數百萬個用戶，讓它逐漸有了流通貨幣的雛型。目前，通過電子貨幣交易所、比特幣提款機、服務商家或個人等途徑，都可以將比特幣兌換為當地貨幣或以現金購買比特幣；當然只要商家接受（估計全球到2014年6月約6.7萬家；另一項估計，日本在2017年底會有40萬家商店接受比特幣），也可以直接使用比特幣購買商品或服務，或當商家不接受比特幣，但接受Visa（2,900萬家）或Mastercard（3,200萬家）等信用卡，或是Apple Pay等行動支付時，使用「比特幣金融卡」來間接使用。另外，截至2017年5月，全球已有1,167台ATM（分布於58國）可以用比特幣提領當地現金使用，這數目也在持續增加。

那麼，比特幣到底是如何被創造出來的呢？其目的又何在？這就涉及了「貨幣」的本質。大家都知道，貨幣的本質就是「信賴」；也就是說，能夠獲得民眾信賴、願意去使用的金錢，才能成為貨幣，否則就會被社會拋棄。

但是，在全球各國陸續出現嚴重通貨膨脹的情況下，民眾的資產經常受到國家透過貨幣當局恣意掠奪，許多國家的國民其實對其政府的貨幣極度不信任。其次，連美國這麼先進的國家，居然也會在2008年製造了嚴重的全球金融海嘯，華爾街的金融機構大量破產、剝奪眾多民眾資產，還要拿社會大眾資源去為它們紓困。其三，目前全球透過銀行和金融支付公司來支援的金融活動，耗去了大量資源，萬事達卡執行長Ajay

Banga估計，單是保存和運送現金的成本每年約0.5~1.5%GDP，的確相當驚人。

比特幣的出現，是一個饒富趣味的事件，它是由一群密碼學高手逐步發展出來的。從1990年代初期，一群密碼龐客（punk）擔心個人隱私在不知不覺中受到侵蝕，開始研究網路資訊加密，特別是基於前段所提到的原因，「數位貨幣」早就成為他們追求的目標。他們認為，如果以網路為基礎，發展出一種可以「加密的數位貨幣」，就可以繞過隨時掌握民眾交易資訊，經常製造金融慘劇、掠奪人民資產的政府和銀行、信用卡體系，直接進行秘密的「點對點」交易和資產轉移，可以節省大量交易成本（金融機構手續費、時間、精力）；甚至可以造福那些沒有銀行信用，無法使用正規金融體系的全球幾十億人民，透過數位貨幣來進行交易。

隨著網路技術和密碼學的發展，這樣的企圖在1990年代有各種不同的嘗試，包括花旗銀行都設立了電子貨幣實驗室，但在2001年因為和旅行家集團合併，為節省開支而停止了實驗計畫。

但這種企圖終於在2008年獲得了突破。當年10月31日，由幾百位密碼專家和相關愛好者組成的群體，都接到了自稱為中本聰的電子郵件，將受信者導往一個他在2個月前註冊的網站，上面貼了九頁的通訊協定白皮書，解釋他稱為比特幣的電子貨幣系統，告訴他們這個貨幣如何產生和使用，以及它「去中間人」的特質。大約在他寄發郵件的同時，他自己也開始開發了第一批比特幣。

2009年1月，有人回應他的邀約，下載他的軟體，建立錢包、展開挖礦工

作、生產了另一批比特幣，並來回討論如何讓通訊協定有效運作。該年，陸續有人下載軟體、管理網路、挖礦、設立聊天室，並定名為「比特幣論壇」，成為比特幣玩家的社群。到2010年底，論壇人數已經達到3.1萬人，成員和貨幣的數量大到讓線上交易平台（Mt. Gox）引人注目，接受比特幣交易而成了「比特幣交易所」；電商交易開始接受比特幣。

而實體商店部分，也在該年5月有店家接受比特幣購買披薩開始了。而當商家發現，接受這種貨幣的結果可以節省大量付給銀行或信用卡公司的費用，就有越來越多的商家加入接受比特幣的行列。當然，比特幣存在一個巨大問題，就是其價值或匯率大幅度波動，不像一個價值穩定的貨幣；但隨著其供應量和使用者的增加，價值可能會逐漸穩定下來。

面對這樣全新的貨幣問世，如何面對它對各國都是嚴厲的挑戰。一個國家可以在下列三種模式中選擇其一：一、忽視它，二、抗拒它，三、適應它。但是，忽視它會帶來風險，就像伊士曼·柯達忽視數位相機的結果，造成被市場淘汰。抗拒它可能也不是辦法，因為它的去中心化已經讓它逃避政府管制、自動快速成長，會逐漸取代法定貨幣和金融體系。適應它可能是最佳的對策，因為在網路科技發展之下，電子貨幣趨勢看來已經無法抵擋，設法吸收它（如發行自己的主權加密電子貨幣）或相互合作（聯合其他國家加強國際合作），革新現有的支付體系，才可能避免被此「破壞性創新」所淘汰。（作者同前文）

借鑒他山禁塑之石

文／丘秀芷

六月上旬，全台輿論為了環保署官員隨口說必須取消吸管，要用湯匙吃冰品珍珠粉圓而吵翻天，甚至有勞小英總統出面定調還是暫用吸管。但已有很多媒體很搞笑的用空心菜、芹菜、空心麵管、細鋼管等「示範」環保吸珍珠奶茶。

也是六月，農委會通告規定農家如果被查獲兩次在田裡燒稻草，來年就不收公糧，農家及各地農會咸認在「修理農民」。

環保署主張不用塑膠吸管吃珍珠奶

茶，是為了環保。農委會不許農民燒稻草，是防止空污霾害加重，也是環保。

為了環保，防止塑料增加、不許農民在地裡燒稻草，本來的用意沒有錯，但是官員們想到什麼就說什麼，不想想另一些更好的方式解決，只能說他們見淺識短，不明白現今世界，有許多可行的方法。

想起大陸有些省分有更周全雙贏：在作物收割後剩餘桿、莖葉有更好的方式解決。我常去大陸各地，常不自覺會拿台灣比較，總覺得台灣怎麼啦！正因

為「愛台」所以更心焦。最北到哈爾濱，最南到海南島三亞，看到不同的人、事、地、物。

2017年918前夕，又去東北，這次行程是吉林省為主。除了省城長春，也去中朝邊界延邊、圖門江，中朝俄三角地帶，看了幾個歷史重點之外，也藉此機會「採買」一些東北邊界有的特產，如蜂蜜、人蔘、毛料圍巾等等（現已沒烏拉草）。

在長春超市買一些大棗和木耳、人蔘、俄式火腿、俄羅斯軟糖、乳酪……等，同去的團友根據愛買經驗法則，跟著「經驗較豐富」的我大採買。每人在採購推車中，放了不少東西。但在結帳後發生一個共通的問題，超商給裝物品

的塑膠提袋一下子就裂了。我隨身帶有輪子的小購物旅行車，結帳後東西立刻放置小拖車中，沒此困擾，其他人回頭跟服務員多要幾個塑膠袋，順便埋怨一下：「你們的塑膠袋怎麼那麼差？不好使用。」

服務員卻回答：「這不是塑化原料，是玉米高粱梗桿子做的，會自然分解，環保的！而且你們買的東西又多，自己又沒有帶環保布袋！提太重當然容易裂！」



即便我去各地，常愛買東西，仍然驚呆住！超市的「塑膠提袋」竟然是東北大平原隨處可見的高粱或玉米的桿子、莖葉做的？

是啊，早先在台灣看電視介紹大陸林林總總，其中一件事讓我覺得不可思議，就是大陸有些地方政府和農民訂約：希望農民在收成後不要在地裡燃燒多餘的高粱或玉米莖葉，不要造成霾害。那麼多桿、莖葉，由地方政府統收購，再做成紙箱、紙、包裝袋……，這豈不是一舉數得。有的甚至於做建材。不只大陸，世界其他國家也有。

對啊，台灣不是早有些公司行號寄送自家機關行號各種宣傳品、物品，有的還在信封說明「可自然分解但有日期時限」，成本較高些。塑膠袋、塑化泡棉較便宜「好用」。

如果我們的官員在日常生活用品上多多注意，在世界各方面資訊多瞭解一下，也許用農作物廢料可再製成很多可用的東西，如果行之有年的甘蔗渣可做天花板、紙箱、瓦楞紙、再生紙、信封，那麼稻草等也可以做，應不難吧，稍稍動一下腦筋就可以吧！不圖思此，先恐嚇飲料商家不許用吸管，否則「罰」！農民更無辜，自古稻草原先多用途，可蓋屋頂，剝碎和泥當牆，做草袋、草繩，尤其燒灶火，多好用！多餘的就在地裡燒掉，除了粗硬稻叢頭得以連帶燒了，也可以把地裡的蟲卵、幼蟲殺死。如今很少人利用稻草再次運用，只有在地裡燒了，起碼方便又可防蟲害。我在初中時，常必須借推車，去購買稻草，因為家中有小型草繩機。

農委會不為農民設法解決稻草出

路，反而恐嚇他們查到兩次就「不再收購公糧」。按稻穀公價收購有保證價，農民不至於委屈低價求售。像今年六月中，颱風梅雨來之前，農民怕稻子淹水，搶收濕穀，居然很多碾米廠拒收，不協助烘乾，載滿農民稻穀的卡車，在各地農會前大排長龍，眼見稻穀發芽窮著急。

早年農發會、農復會、農委會、農會乃至四健會，都逐步為農民研發，也計劃好作物種植時間，如今竟是政府帶頭「恐嚇」，或不理不睬，任其大量種植作物「豐收」卻無法採收，農業機制完全亂了套。

他山之石可以攻玉，其實為時未晚，尤其大多農作一年一收或二收，如果各種政策在實施之前，多方面借鏡考量！我仍覺得：大陸有些省分地方政策大量收購農作物的「多餘物質」，由公家統籌大量製成各種生活用品。據說紙做的吸管只可維持八天，其實可以進一步研究更久時間。

如果石油提煉汽油外，可以大量產生瀝青、塑化料、建材、日用品、紡織品，那麼農作物莖、梗、葉應可以大量的製作各種日常生活用品吧！如果短時間內無法自我研發，那麼向已經有經驗的大陸或其他國家取經吧！

又想起，如果五千年前，嫫祖將蠶絲織成綢緞，更先人將棉花織成布，還有東漢造紙，而後又有各種以樹皮、樹葉、作物造成紙漿等許多可用的東西，那麼稻草也好，高粱、玉米也罷，不是有更多用途嗎？做成吸管不難吧！

（作者為作家）

公教退休金及優存利率改革座談會

文／寶珠

公教退休金及優惠存款利率改革方案經立法通過，將於今年七月一日實施。本會會員有公教退休身分者，皆受影響，且咸感受到的影響，比預期大得多，怒怨之聲，不絕於耳。

為服務照顧會員，僑協特別於端午節聯歡餐會時，邀請僑務委員會人事室黃弘君主任、承辦科黃科長及張承辦人，與會員進行座談，解說究竟。

會談參與人士踴躍，座無虛席。經過一個小時的提問解說，僑務委員會人事室在政策執行及行政救濟方面逐一闡釋，使相關會員知所遵行。

然而究其根本，仍在立案之思慮欠周，引起不必要的社會動盪不安，增加政府施政成本，攪混一池原本寧靜祥和的清水。

我們常聽到耳熟能詳的一些話：我們是戰後嬰兒潮的一代、我們是經濟起

飛最幸運的一代、我們是最後還能和必須「對上奉養孝順父母，對下教養子女和養活自己」的一代。

就因為上一代的遭逢戰亂顛沛流離，下一個新世代經濟景氣低迷，我們這一代就成了社會安定維穩的重要支柱。我們這一代退休所領取的退休金和各項所得，是國家政府依法承諾應負責的給予，也承擔了社會安定的重要因素和力量。

政府將這個維護安定的支柱拆毀，是得不償失的。影響所及，將老少無所養、青壯無所安。社會安定的基石於焉動搖，經濟土石流潰堤，政府領政治理難矣！國家難為矣！

這對全民造成傷害至深，當政者實宜三思，再思可也。回頭是岸，懸崖勒馬，方是人民之福，國家之幸也！（作者為本會會員）



為服務照顧會員，僑協特別於端午節聯歡餐會時，邀請僑務委員會人事室黃弘君主任、承辦科黃科長及張承辦人，與會員進行座談，解說究竟。

許一個無憾圓滿的人生

淺談安樂死

文／陳若曦

今年六月初，前體育主播傅達仁因胰臟癌末期治療無望，特飛往瑞士，選擇吞食藥物以昏睡而逝。他願以此推動「安樂死」，加強台灣社會在這問題上的思考。

上世紀八十年代，安樂死觀念已在美歐萌芽，台灣也有所傳聞。筆者於世紀末任中國時報專欄作者，寫了篇對新世紀的瞻望，提出三個願望。一是安樂死，二是樹葬，三是減法生活。減法生活較難推動，光是塑膠品就從地球流進海洋被吞入魚腹了；樹葬已推廣到海葬和花葬；安樂死也不易，卻頗有進展。

政府於2000年通過《安寧緩和條例》，允許末期病人有權決定不借重維生醫療延續生命，以得尊嚴死亡。前提是經兩個醫生認定病情無救了，放棄氣切、插管、鼻飼等，以藥物讓病人沉睡，無痛地撒手人間。病人必須事先或清醒時親署證件，且經兩位証人簽署後寄交健保署，經與本人確認後註記健保卡，醫生即可照章行事。

嚴格說，這叫「安寧死」，很合乎人道。消息見報後，我即申辦。如今簽署者有40幾萬，按台灣老人320多萬算，比例不高，尚有待努力。

這種被動的安寧死，在1996年就有德、法、匈牙利、瑞典、瑞士、奧地利等十國，基於《晚期病人權利法》而實施。台灣效法後，2017韓國也趕上。

相比之下，「安樂死」合法化的國

家較少，目前有荷蘭、瑞士、比利時、盧森堡以及美國的奧列根、華盛頓和蒙大納州。按全球人口算，比率甚低，故傅達仁的案例頗富標杆作用。他因趕回台灣參加兒子婚禮，來回兩趟花了三百萬。設若台灣已有立法，豈不省錢又省時？

安樂死概念起源早矣。古希臘哲人畢達哥格斯即認為，在道義上為老人及虛弱者實施自願的安樂死是合理的。當然，爭論也不曾斷過。任何宗教都以神掌握生命為要義，中國傳統的孝道倫理也不允許置老弱病殘於死地。當然，世界演變到今日，客觀環境不斷改變。1947年世界醫協會製定了《日內瓦法規》，強調醫生以保護生命為己任，故須負救死扶傷之責。但看著病人無望地痛苦就是人道嗎？這也一直是個疑問。

中國大陸作家史鐵生就強調，與其讓植物人無辜地，在無法表達自己的意願、無從行使自己的權利狀態下屈辱地呼吸，不如讓他們莊嚴地結束生命，這才是對他們人格的尊重，這才是人道。

在人口迅速老化，而新生兒日漸減少情況下，長生逐漸衍生出許多問題，首先是沈重的社會負擔。不少大陸醫生呼籲：最好能節約國家有限的衛生資源，用於更有治療希望的病人身上。據上海對兩百名老人問卷，贊成安樂死的達73%。同樣的，北京有85%認為合乎人道；80%認為中國可以實施。



老年人行動不便，尤需家人及「瑪莉亞（外籍看護）」的照料，才能維持起碼的生活品質。圖為行動不便的媽媽由兒子協扶行走踏青。

安樂死毫無疑慮嗎？植物人沒有表達能力，一切靠家屬。上世紀末，曾有一位植物人，兩個以上醫生都表示可以考慮拔管，但家屬不肯，拖了八年才自然斷氣。何以故？病人是軍人身份，住院醫療都免費，子女乾領他的退休金，何樂而不為呢？然而，這是病人的願望嗎？

我有一位華航空姐的朋友。她母親九十歲，臥床年餘，已呈植物人狀態。某天，她下機趕到醫院，兄弟姐妹都說：「就等你這一票了！」

她們手足五位，已有兩位願意讓母親安寧死，但另兩位捨不得，她的決定將起關鍵作用。她想：我這一票決定母親的生死？那多可怕呀！於是勉強表示：「還是讓媽媽活下去吧。」

結果母親多活了廿多天才斷氣。這段日子，她每次去探望老娘，都會握握

母親的手，卻發現它有努力往內縮的現象。母女連心，她發現母親在責備她：女兒呀，你怎麼忍心讓我繼續受罪呢？

她向我泣訴：「陳姐，我真是對不起媽媽啊！」

拜醫藥進步之賜，結束病痛之身可說輕而易舉。醫生打一針，或吞顆藥，都可以走得迅速又輕鬆。像傅達仁一樣，後事交待完畢，然後告別親朋好友，走得無痛又無憾，患不治之症者，又何樂而不為呢？

希望台灣的現代化，也包含安樂死，那就不必勞駕病人長途跋涉，遠赴外國去找死。瑞士能做到，而且惠及外邦，台灣何不效法呢？

簡而言之，我們都要在身心健康時作好規劃，讓生死大權操之在我，那才是完美人生。願大家一齊努力。（作者為作家）

漫談飛航安全

文／何邦立

只有天在上 更無山與齊
抬頭稜線近 回首白雲低

晴天霹靂，六月四日午後電視新聞播出，國軍漢光演習，花蓮兩架F-16戰機編隊，一架入雲失蹤。不祥之兆隨之而起。

緣起

2018年6月4日，漢光演習首日由F-16戰機模擬敵機攻擊基隆港的演練科目，過去亦曾演練過，相關航線也都飛過，該日的演練和飛航路線並非第一次。失事戰機在飛臨攻擊目標前高度降到2千呎，空軍強調對有經驗的飛官來說，高度不算低；不過也坦言，和在海面上相比，以這樣的高度在山區發生意外時，駕駛能夠應變的時間極其短促，緊急跳傘有其難度。

2013年5月15日，吳彥霆還官拜中

尉，曾在嘉義四聯隊換裝F-16戰機時，駕駛編號6622的F-16戰機，在高雄小港機場外海西側44浬處，因發動機故障、失去動力墜機。當時發動機熄火、空中啟動數次無效，雖然情況緊急，他卻能一切都按照程序通報和處置，隨後跳傘成功獲救，是一位非常冷靜、優秀的飛行員。此次在漢光演習中擔任二機領隊的長機角色，不幸進雲後失蹤，沒能來得及跳傘逃生，令人遺憾！

事件經過

花蓮基地乙架F-16A單座戰機，機號6685，由27中隊作戰官吳彥霆少校駕駛於1315時起飛，由北部空域執行演訓任務，1343時該機在雷達幕上光點消失，任憑僚機如何呼叫都無回應，隨即空軍啟動搜救機制全力搜尋。不久，飛機殘骸在瑞芳滴水子路29號被登山客發現，



吳彥霆少校（取自空軍司令部官網）



吳彥霆少校所駕的同款 F-16 戰機（取自空軍司令部官網）

於晚間7點30分確認吳彥霆少校殉職。

吳彥霆的總飛行時數1,039小時，本機種F-16飛行時數736小時。是位成熟的戰鬥機飛行員。他的6685號戰機飛行時數為2,225小時，還不算太老舊（可飛行5,000小時）。目前黑盒子尚未尋獲，有否機械故障尚待查證。他生前最後的一句話是：「我進雲了。」

吳彥霆擔任漢光演習的假想敵「攻擊軍」，自花蓮基地起飛後，原訂要先繞到基隆外海，再模擬對基隆港、大台北發動戰機空襲任務，無線電均未傳出異狀，不料卻在下午1時44分於基隆上空失聯，代表戰機的光點也消失在雷達螢幕上。

空軍當晚於花蓮基地召開記者會指出，吳彥霆駕駛的F-16戰機是於執行模擬敵機攻擊基隆港的演練任務時發生意外。軍方初判，這起演習假想敵執行定向低空攻擊目標為基隆港，約在目標前14浬回報進入雲層時失蹤。失事意外可能是天候、人為複合因素，但未完全排除機械故障的可能性。

歷史追蹤

回顧過去20年間，中華民國空軍共發生過8起的F-16事故。

1998/3/20空軍嘉義基地一架編號6828的F-16B戰機，在澎湖外海執行任務時失聯，機上2名飛官溫進嵩少校、章嘉成上尉下落不明。

1999/1/25空軍嘉義基地一架編號6813的F-16B戰機，行經台東太麻里山區時，不慎撞山失事墜毀，機上2名飛官張嘉鯤中校和戴維康少校殉職。

1999/6/1空軍嘉義基地一架編號6813的F-16A戰機，晚間8時許實施夜航訓練時失聯，飛官許君威少校失蹤。

1999/8/18空軍嘉義基地一架編號6689的F-16A戰機，因起落架故障，墜毀於主跑道南側盡頭6公里處，飛官林更生上校在49公尺處高度彈射逃生，雙腿骨折送醫。

2008/3/4空軍花蓮基地一架編號6706的F-16A戰機，在晚間進行夜航訓練時，疑因「空間迷向」墜海，飛官丁世寶少校下落不明。



花蓮空軍基地停放於機堡的 F-16 戰鬥機。

2013/5/15空軍嘉義基地一架編號6622的F-16A戰機，疑似機械故障墜高雄外海，飛官吳彥霆中尉緊急跳傘獲救。

2016/1/22我國空軍駐美路克空軍基地的高鼎程少校，駕駛美方編號93-0711的F-16A戰機，與美軍進行空戰演練時，因大G昏迷，不慎墜毀於亞利桑那州山區，遺體事後被美軍方尋獲。

2018/6/4空軍花蓮基地一架編號6685的F-16A戰機，下午1時43分執行漢光演習演訓任務時，於基隆粗坑附近山區光點消失；下午3時許，有登山客在健行步道發現飛機殘骸；晚間發現飛官吳彥霆少校遺體。

失事分析

20年內，有兩架飛機在五分山附近撞山，都和濃霧脫離不了關係。

五分山雷達站主任陳高鋤說，五分山是這一帶山區最高的山，海面溼氣吹來遇到五分山，溫度降低凝結成水滴就形成霧，一年有200天以上霧鎖五分山，

要看到雲開見日，不容易。

少校作戰官吳彥霆駕駛F-16A戰機執行低空演習任務時，他生前最後喊出「進雲了」，就撞上五分山。五分山海拔高度不高，才757公尺，是台灣小百岳之一，山下大太陽，但一上山馬上起霧，為何這裡會雲霧繚繞呢？

在這裡服務近9年的五分山雷達站主任陳高鋤，他說，五分山的霧是地形造成，不是多高的問題。五分山是這裡一帶最高山，不管那一方向的風吹過來，帶著海水溼度的氣流，遇到五分山都會舉升，溫度降低凝結為水滴，就變成霧了，是地形霧。

撞擊點在五分山稜線下10米處（海拔747公尺），許多人感嘆，再飛高一點點，就可越過山頭躲過厄運。殊不知，每每撞山事件的撞擊點，都是在距峰頂二、三十米處。其中還牽涉到落山風、所謂下降氣流因素的影響，明明可飛越過的山頭，卻因下降氣流而無法飛越，發生撞山的慘劇。

喪失狀態警覺

每次進雲中的事故，直覺的就會讓人想到空間迷向（dis-orientation）或飛行錯覺（flight illusion），但這一次卻不是。

吳彥霆在陽光普照下的午後，起飛後拉高到15,000呎，飛向北台灣。在僚機陪同下，執行萬安41號演習的北部地區假想敵攻擊，模擬敵軍攻擊路線，測試北台灣空防。13時30分，在彭佳嶼北方轉彎開始下降高度，機頭對向基隆港，下降高度至8,000呎，準備執行目視低空攻擊任務，課目預定高度為2,000呎。而五分山地處瑞芳烏塗窟之西十公里，海拔757公尺（2,485呎），為東北角最高的山脈，西偏南連稜姜子寮山727公尺（2,385呎）。

平時山區山嵐起處，雲封霧鎖及於半山腰。飛機下降高度約2,000呎，在目標前14哩時回報進入雲層。而飛行員在進入雲中，其注意力不外乎為作戰任務、或聯繫僚機所分散（distraction），因而失去對環境狀態的警覺（loss of situational

awareness），疏忽了對山區高度應有的注意。長機無線電失聯，沒有再對外呼叫，13時43分，雷達幕上光點消失，飛機在雲霧中直接造成撞山（controlled flight into terrain）的結局。

一般兩架戰機空中編隊飛行，都相當靠近，但在進行戰術攻擊運動時，亦可以成前後一線，長機在前先攻。僚機在後，且佔高位，以便接手進行第二波後續的攻擊，完成執行任務。報載此次僚機未入雲（此點亦待查證），因呼叫不到長機，才確定出事了。

預防措施

目前美空軍的F-16機隊，已經逐漸加裝自動地面防撞系統（Auto-GCAS），該系統已成標準配備，電腦可根據飛行軌跡與距地高度，發現飛機即將撞向地面時，就會發出警告。如果飛行員因為大G失能昏迷沒有反應、或是空間迷向失去上下方位，電腦系統也會自行接管飛機，強迫將飛機上升到安全高度，以挽救戰機及飛行員生命。



高山地形易起霧，高速飛行器進雲後，駕駛員必須小心翼翼。圖為高山起霧時，涇渭分明。

國軍連續兩次F-16撞地事故，飛官吳彥霖少校五分山撞山殉職；與上次在美受訓的高鼎程少校失事，同樣人機俱殉。總計在國軍F-16機隊前後八次失事中，屬於「可操控狀態下撞地」（CFIT）的次數高達三次，機上四位飛行員無一生還。更顯示加裝自動地面防撞系統的急迫性！

美空軍依據先前F-16的CFIT撞地事故發生機率推算，自動防撞系統在美軍F-16機隊剩下的役期中，至少可以拯救14架飛機、減少10位飛官生命的損失。剛服役的F-35戰機，在未來幾十年役期中，更可能減少上百次CFIT事故。

至於新加坡空軍飛行員在美國西南部受訓時，因為大動作轉彎導致瞬間G力昏迷（G-LOC），但卻因為自動防撞系統自動將飛機拉起，因而獲救的案例。

F-16是國軍的攻擊主力機種，空間迷向、大G昏迷、空中互撞、與可操控狀態下撞地，為其四大致命失事因素，安全上最需要Auto-GCAS系統防範。全軍機隊140餘架F-16，所需加裝Auto-GCAS的區區經費是不能省的，也是目前迫不及待的投資設施。畢竟戰力與生命是無價的！

猶憶2014年7月23日復興航空222號班機空難，又稱「馬公空難」。該機從高雄飛往馬公，因颱風風雨過大造成飛機降落不順利，重飛失敗的空難事件。當時塔台曾因順風降落的原因，拒絕機長要求下降於一頭裝有ILS儀器降落系統的02跑道；若機長能堅持順風落地，或可避免此次空難。畢竟機長（pilot in command）最瞭解通盤狀況，他主掌負責全機生命財產的安全。這是每位飛行員該有的基本觀念。

此次空難48人死亡、10人重傷。一年後，才換來2,000萬元增設20跑道的ILS起降設備，以符合國際機場的標準。

至於本次演習當地地形五分山高度為2,500呎，攻擊課目高度設在2,000呎，實有檢討之必要。

結語

執行低空目視攻擊任務，就不該進入雲中；否則應該放棄任務，安全是最優先的考量。周邊環境山高2,500呎，入雲，隨時該有3,000呎是最低安全高度的警覺！

我以五言絕句詩一首詠飛航安全：「只有天在上，更無山與齊，抬頭稜線近，回首白雲低。」飛機進雲後，白茫茫一片，可能山就在你前面，完全沒有反應的時間。飛行時刻記住此詩，也是提醒我國軍飛行袍澤，隨時要提高對外在環境狀態的警覺。

宋朝名相寇準，七歲能詩。隨父登華山，有詩詠華山：「只有天在上，更無山與齊，舉頭紅日近，回首白雲低。」其塾師謂：「此子將來必成大器」，後果為宋真宗宰相。我有感而發，改了寇詩三個字，成此飛安詩，願與國軍的飛行軍官共勉。

飛行安全（Flight Safety）是一種藝術（Art），是一種認知（Awareness），也是一種責任（Responsibility），更是一種思潮（Thought）。（作者具有飛行執照且能飛的航空醫官，專長為飛行事故調查與預防，積五十年的實務經驗，特為此文，以明真相。）

寒潮亂國本 仰首待豪雄

文／鄧蔚林

憂國憂民兩志士

僑協總會集會歡慶端午節之日，兩位會員李金源和陳正光，有鑑於曾是「黨外」人士、民進黨元老的「街頭小霸王」林正杰，在網路臉書發表一篇發人深省的專文，公開批判當前蔡政府種種違法亂紀、假民主之名踐踏法治、行獨裁之實，特將全文印發與會同仁。兩人憂國憂民的情懷與用心，令人不禁感佩於難期百歲壽、却具千載憂的氣慨！

林文直指當家鬧事的愚蠢，黨產的追殺，溯及既往70年，只是仇恨報復；對於惡法的制定，更是不合民主基本原則的世界笑話，民進黨的前身，追求的民主，不是這種法西斯。除了慨嘆國民黨的軟弱，同時也坦言曾經由他命名的民進黨，如今已失去民主黨魂，身為老「黨外」，絕不會坐視一生犧牲奮鬥的民主，毀在割稻尾的新貴手上。

他最不以為然者，是立法院自己立個法，就可以在總統府下成立黨產委員會，去管司法院的事，要凍結一個帳戶，竟可以一紙條諭，讓永豐銀行凍結國民黨資金，其權力已凌駕檢察官和法官之上，凡所羅列，悉均據實指斥蔡政府的目無法紀。

筆者身居逾六十年黨齡的國民黨員，半生戎行盡瘁黨國，偶於市井茶座聆聽三少四壯評議國是，揶揄國民黨連黨產都保不住，任人宰割，猶缺寓理帥氣之士，振臂於護法抗衡，一副東風無力百花殘的景象，如何能為生民立命，為萬世開太平？內心不禁為之百感交

集。一個曾經意氣風發的百年大黨，今日竟然自食惡果於「天下為公」，受辱於魑魅魍魎袴下，一蹲而蹶，難期一躍而起，唯有打落門牙和血吞無奈之痛，語塞於情何以堪。

夸夸其談「蔡習會」

蔡總統一方面縱容民進黨以刨根滅族的手段，置在野的國民黨於萬劫不復死地，却又寄望於「朝野團結」，彷彿要讓人去解讀鱷魚的眼淚；她接受法新社專訪，聲稱台灣遭受中國巨大的壓力，雖覺挫折，但意謂不能放棄對抗；同時呼籲其他國家，保衛共有的自由價值，聯手圍堵中國的壯大，却又希望任內有機會與習近平坐下來談，豈非逞口舌之快，假藉「釋出善意」實則大吃豆腐？

一方主張兩岸同屬一中，一方則自外於中國，兩條鐵桿平行線，用膝蓋去想都應知能不能坐下來談；近且頗稱「中國」，避呼大陸，外交官僚也口徑一致，在意識形態上，明顯邁向自架獨木橋的不歸路。

既非兩岸一家，即通關無門，自難善了；試問，一齣掌摑與擁抱併行的另類浪漫戲碼，怎能上演？

太平島「租美」的險棋

大陸國防部發言人吳謙，六月廿八日就綠營智庫提出租借太平島給美國一事鄭重表示：「這種想法非常危險」，我外交部翌日立即發表聲明澄清，却罕見透過簡體字回嗆「若閱讀正體字有困

難，請參閱簡體字版本，也是一種「交鋒」。

中美自1979年建交以來，美方從未在台彰顯其軍事存在慣例，美國若真租借太平島，無論其如何使用，均具助長公開支持台獨意涵，中共必然會果斷採取對應軍事措施；誤判情勢與擦槍走火，都將成高度風險。蔡政府如不惜以此聯美制中，終將玩火自焚，不可不慎。再說，美國發動任何戰爭，都遠離本土，而一旦發覺整鍋熱粥傾倒在膝蓋上，便寧棄盟友，戰不求勝、抽腿而還，才有「最好的敵人，最壞的朋友」評價。

從李承晚、巴勒維、吳廷琰、艾奎諾、格達費等人的際遇檢視美國重利、輕友、忘義的殷鑑不遠，蔡政府猶應知所警惕，慎勿為其翻雲覆雨之後，淪為「妥協」棋局的棄子，尤其陶醉於「亞太戰略夥伴、台美關係高於兩岸」的前提；須知一曲貼面的探戈，若被狐步所取代，舞伴是可以被隨興選擇的。美國刻意視而不見的，是誰在改變兩岸現狀，究其居心，不言自明。

自古貪腐皆畏死

平媒騰載蔡總統出席軍校畢業典，為防範如影隨形陳抗，不惜動用上千警力戒備，整個維安路線，層層圍欄封鎖，嚴格管控進出車輛，做到三步一崗，五步一哨，路口小巷竟都員警充斥；最生動傳神的一張照片，是北投國小一位學童，走過重重警方人牆的寫實。如此陣仗，引起居民怨聲載道，店家生意掛零，而有「怕死不會坐直升機來嗎？」的嗆聲。

一份親綠報紙，甚且以「暴力陳抗

不解決，總統何必出門？」作社論，指陳「人民期待政府保護，執政者連自己都保護不了，要如何照顧人民？最基本的秩序都沒有能力維護，要如何保國衛民？」

蔣老總統被貼上白色恐怖的標籤，他出巡接觸民眾，只有少數隨扈俞濟時為近身，但見一片煦和。筆者一次曾商借陸戰隊畫家、「神槍手」胡奇中的2.2靶槍，在左營水田獵野鴨，回程適逢老蔣南巡，其先遣特勤人員發現我肩背靶槍於途，當即勸導卸下，並協助繫於自行車座架，示意繼續前行，既未看管亦未盤查，其車隊隨後超越而過。

我在台北劍潭活動中心「幼獅之聲」廣播電台工作期間，李登輝前來出席一項集會，目睹其維安隨扈於一小時前即手持電子探測器，掃描每一寸必經之地，隨扈也較兩蔣倍增。陳水扁的官邸，以構築高牆求一枕之所安，仿如大漠沙蟲、駝鳥愚行。

嚴家淦最篤定，無需簇擁也能出入平安，泰然自若。馬英九曾歷群眾丟鞋之辱，於無篷車上有張網前行紀錄。他謹小慎微，不貪不瀆，乃可坦然面對。

由於中共對台步步攻心，致令當道處處驚心，小道消息曾報導蔡總統有數度午夜於大直與衡山指揮所之間，進行「應變出亡」的演練，未見「這是假新聞」的指斥。

不禁想起兩蔣風格，履險如夷，乃有「以國家興亡為己任，置個人死生於度外」的「磅礴」情操，其浩然之氣，殊非一盆髒水，可以污「滅」；經國先生於五度訪美之際，為台獨份子鄭自才、黃文雄在紐約狙擊，其處變不驚的第一句話，是不忘陳問「有人受傷



蔣經國總統（右三）下鄉探求民隱，輕車簡從。從北到南，與庶民隨緣結義。至今仍是國人津津樂道的優質好總統。

嗎？」事後老蔣亦只訓示「多加注意安全」、「勿以常跑松山機場迎送為要務」；其座車在堪用狀況之下，能不汰換就不換，隔餐剩菜，仍然可口，俱見自奉可奢而從儉的積習；下鄉探求民隱，輕車簡從如故。從北到南，與庶民隨緣結義，這樣的一國元首，斯可治國如烹小鮮，較諸須藉封街積民怨，迭購豪車以防險、自囚人牆於衙外者，天差地別。

國民黨積重難返

民進黨刻正處於進退失據、民生凋蔽、四面楚歌、民調下滑、鋌而走險、瀕臨崩盤的時節；國民黨其實正好乘風而起，趁勢而為，順天應人，但它缺乏動人的論述，仍然不接地氣，你虞我詐

於權鬥，首重私利於權謀；綜觀當代時「彥」，宋楚瑜失格，小馬哥庸愚，食古不化於溫良恭儉讓，不及陳水扁的霸氣，弱於權變，玩殘一盤好棋。郁慕明是隻手振臂的孤軍，耿耿此心，唯一勢單力薄的勇將；吳敦義，趑趄不前的精算師，資歷完整的領頭羊，却非十拿九穩勝算不出戰，病在猶豫不決而失機；兼缺知難而進、犧牲奮鬥的志節，護黨不力，護國無方。朱立倫，待機而動、看風起帆的經營者。

中壯代可望出線者，唯能掌握民心思變、凡所論說，均能切中時弊的韓國瑜，轉戰高雄民調直追陳其邁。

執政黨雖值土崩魚爛，但國民黨無驚世豪雄，想要鹹魚翻生，難矣！



中華文化源遠流長，台灣文化是中華文化的一部份，去中國化談何容易。圖為民間舞獅活動。

台獨徒勞去中國化

民進黨處心積慮、越陷越深於仇中、反中、去中國化，不惜以文革進階，期底於成。中共曾經批孔揚秦，大破大立於三反五反，現在要遍設孔子學院，弘揚中華文化，北京國中名校人大附中朝陽學校，暑期作業要求學生練正楷書法、背誦古詩文、拋開電玩推薦閱讀贏大賽。

中研院院士會議，院士王德威專題演講，指文白之爭是不斷的歷史重複，失之於膚淺，說當前台灣更重要的挑戰，首在培養公民；台灣自命中西薈萃，不該去中國化。

要摧毀一個源遠流長、根深柢固的民族文化，寧夷勿華，誠非易舉，而偏執的演進，又豈可無慮於造成下一代的

弱智？

習近平會晤美國防長馬提斯，坦言中美確實存在分歧，但不應迴避，同時強調中國主權與領土的完整，「一寸不能丟，別人的東西分毫不會要！」

大陸開發可達音速七倍、射程100海裡、進度領先美俄、全球最強軍艦電磁砲，經測試成功，其餘領先科技，不只一端。人家憑實力展現自信，不是虛有其表的大國崛起。

台灣有錢買武器，無人來當兵，今年三軍五校畢業生，總數只有414人，若戰備最低需求，至少也要三萬五千人，一個從來不給大陸真正善意的政黨，豈能不自知只是隻螳螂？（作者為本會理事）

粵港澳灣區躍起

文／黃宏梓

前言

這兩年經常聽到一個名詞「粵港澳大灣區」和「一帶一路」，無論是臺灣的財經節目或是報章雜誌也總會在一些時間提及中國大陸這樣的經濟發展大計畫。

2016年9月的港珠澳大橋主橋貫通，這樣的一個連通香港、澳門和珠海的Y字形的世界最長跨海大橋必定與「粵港澳大灣區」存在密切聯繫。其次，今年中國與美國的貿易摩擦越演越烈，本來看似美國總統川普的一種商人談判技巧對中國施以的一種談判壓力以獲取比較好的談判結果，從而達到降低中美貿易逆差並為美國商人謀取更好的進入中國市場的條件。然而，現在因為美國11月的期中選舉迫近，出臺的美國民意調查對川普的支持度與滿意度的攀升，整個大爆發的中美貿易大戰顯示川普的終極目標是針對中國大陸十三五規劃中的「中國製造2025」的科技戰略的攻擊與阻滯，以避免中國大陸的大國崛起，從而影響並挑戰美國的世界領導地位。

如果誠如美國對於中國大陸產品採取一連串的懲罰性關稅影響了中國大陸的經濟，那麼粵港澳大灣區作為「一帶一路」發展的節點，是否可以在此中美貿易衝突之際發揮其經濟效果？對於許多台商、台生和臺灣青年絡繹於大陸之途，特別像是粵港澳大灣區以謀求進一步的發展，是否連帶也會產生什麼樣的影響？面對這個與我們最近的大灣區的經濟競爭，我們應該對於這裡發生的經

濟蛻變有所認識，並且掌握先機為自己創造機遇。

粵港澳大灣區的形成概述

粵港澳大灣區涵蓋「九市二區」的城市群，包括：香港、澳門兩個特別行政區和廣東省的廣州、深圳、珠海、佛山、中山、東莞、肇慶、江門、惠州等九個城市，是繼美國紐約灣區、美國三藩市灣區、日本東京灣區之後的世界第四大灣區，是中國大陸建設世界級城市群和在開放戰略下參與全球競爭的重要區域。

2017年深圳的GDP達到2.24兆人民幣，香港的GDP達到2.66兆港幣，依據2018年深圳市政府統計局和香港特別行政區政府統計處公佈及匯率換算的結果，深圳僅與香港相差611億人民幣左右。如果經濟情況一如2017年，則按照兩地的經濟增長率換算的結果，深圳的GDP應該在2018年會超越香港的GDP；其次，香港的高房價使得普通家庭出身的青年人，因為薪資增幅遠遠落後於房價漲幅，導致香港青年人買不起房而無法安居樂業；第三，香港的金融、專業服務發達卻缺乏製造業等基礎產業的支撐，容易遭受外部變化衝擊經濟發展。

上述說明了香港在經濟發展上目前面臨的難點，對於大灣區經濟的互通、融合發展自有其需要。同樣地，澳門也面臨著經濟發展的困境，博弈產業的連續下滑，青年人的就業受限於澳門的博弈產業無法得到專才專用的揮灑空間，因此需要珠江三角的工作機會支

援；至於廣東省的城市發展不均衡：「東岸強、西邊弱；製造業強、服務業弱」。所以通過相互之間的優勢互補，進行專業分工交易，從而達到互利共贏的經濟發展均衡道路。

世界知名的三大灣區經濟有美國的紐約灣區、三藩市灣區與日本的東京灣區，其彰顯美國和日本強大的經濟實力和國力。是故，發展大灣區經成為世界經濟強國的一種「準則」。最早在1994年，當時擔任香港科技大學校長吳家瑋提出「對標三藩市灣區，打造深港灣區」，到了2013年北大深圳研究院的陳可石教授提出灣區經濟的概念，基於上述概念產生「粵港澳大灣區」的概念。

2015年3月中國大陸的國家發展改革委、外交部、商務部聯合發佈的《推動共建絲綢之路經濟帶和21世紀海上絲綢之路的願景和行動》首度提出深化與港澳臺合作，打造粵港澳大灣區。2016年中國大陸的「十三五」規劃寫明「支援港澳在泛珠三角合作中發揮重要作用，推動粵港澳大灣區和跨省區重大合作平臺建設」。

粵港澳大灣區已經上升為中國大陸的國家戰略。在上述的需求與論證

下，2017年3月的中國大陸的政府工作報告揭示「推動內地與港澳深化合作，研究制定粵港澳大灣區城市群發展規劃，發揮港澳獨特優勢，提升在國家經濟發展和對外開放中的地位與功能」。2017年10月的十九大報告提出「香港、澳門發展同內地發展緊密相連」、「要支持香港、澳門融入國家發展大局，以粵港澳大灣區建設、粵港澳合作、泛珠三角區域合作等為重點，全面推進內地同香港、澳門互利合作，制定完善便利香港、澳門居民在內地發展的政策措施」。2017年12月20日的中國大陸的中央經濟工作會議，顯示推動粵港澳大灣區向全面啟動邁進一大步。

創新驅動發展戰略 定位粵港澳大灣區

2017年粵港澳大灣區城市群的GDP總量達到1.5萬億美元，人口達6957萬人，人均GDP達2.2萬美元，是經濟體量最大的灣區經濟之一；其中九市平均GDP增長率7.7%，澳門11.6%，香港僅有3.8%。人均GDP以澳門7.8萬美元居首位，其次香港4.6萬美元、深圳2.7萬美元、廣州2.3萬美元、珠海2.2萬美元。

中國大陸在2012年11月北京召開中國共產黨第十八次全國代表大會（簡稱中共十八大）提出了實施創新驅動發展戰略，強調科技創新是提高社會生產力和綜合國力的戰略支撐，新發展階段立足全域、面向全球、聚焦關鍵、帶動整體國家重大發展戰略，於2016年5月中國大陸出臺了《國家創新驅動發展戰略綱要》。

粵港澳大灣區內擁有全球百大的大學包括香港大學、香港科技大學、香港中文大學、中山大學等以及許多的大專院校等等，有香港的金融及專業服務業，澳門博彩娛樂業、內地城鎮的傳統及高新科技製造業、世界級的物流和運輸樞紐包括全球排名前15的港口、世界貨運排名第一兼國際客運連接世界前三的香港機場等等，據此粵港澳大灣區的計畫重點在打造該區成為全球科技創新中心、全球先進製造業中心、國際金融、航運和國際貿易中心。粵港澳大灣區是「一帶一路」戰略最重要的關鍵節點之一，大灣區內的港珠澳大橋即將通車，該橋在珠江口形成一個連接深港、

廣佛和珠澳三大經濟圈快速路網。一旦港珠澳大橋全線通車，珠海至香港陸路通行時間將由現在的3個小時縮短成半個小時，同時珠海和澳門將在口岸實行「合作查驗、一次放行」的新模式。

2018年7月2日到3日在廣東省珠海市橫琴新區的珠海國際會展中心舉行了第四屆中以科技創新投資大會，主題是「創新合作 智繪粵港澳大灣區美好未來」，同時中以科技創新智慧財產權交易平臺上線，以打造中以科技創新技術交易常態化的合作機制。

結論

今年是中國改革開放40周年，2018年4月中國大陸國家主席習近平在博鰲論壇宣告開放新中國。2017年1月17日習近平在瑞士達沃斯世界經濟論壇發表《共擔時代責任 共促全球發展》演講，宣佈中國將成為自由貿易、全球化和環境保護的擁護者，中國將堅持對外開放的發展戰略，始終對世界打開大門；引導好經濟全球化走向，打造富有活力的增長模式、開放共贏的合作模式；同樣地，

2017年1月23日習近平主持會議並通過了一系列重大決策，包括為「一帶一路」倡議建立爭議解決機制，平等保護中外投資者的合法權益，營造穩定、公正、透明的法治環境。

2017年1月20日新加坡總理李顯龍在《海峽時報》主辦的「開拓未來」系列對話會表示，現在許多國家奉行單邊主義，如果每個國家都以為自掃門前雪才能比另一個國家更強大，這將造成「大家皆輸」的局面。

2018年4月中國大陸國家主席習近平在博鰲論壇宣告開放新中國。

《中國製造 2025》是中國為部署全面推進實施製造強國的戰略。李克強強調：「製造業是國民經濟的主體，是科技創新的主戰場，是立國之本、興國之器、強國之基。」無論是美國的先進製造或是德國的工業 4.0，在面對全球製造業變革和中國經濟發展的環境轉變，特別是土地和勞動成本不再低廉，競爭力無法通過廉價的生產要素獲得支援，創意創新創造價值成為驅動經濟成長的主要泉源，「實現中國製造向中國創造轉變，中國速度向中國品質轉變，中國產品向中國品牌轉變。」

目前中國大陸經濟發展面臨國際和國內的壓力和挑戰，亟需新的增長動力。自 2008 年金融危機之後，反全球化的貿易保護主義興起，貿易的過程中基本上會為雙方帶來貿易利得，不可諱言貿易有贏家有輸家，但是整體的福利是提升的。

因此，過去數十年鑒於貿易保護主義有害全球經濟發展和運行，因此才有了WTO世界貿易組織規範經濟全球化

的經貿規則，以減少技術壁壘，降低關稅，使商品甚至服務都可以自由跨境流通，互通有無，互利共贏。

不過隨著民粹主義興起，以美國為主的貿易保護主義再起，對各國以減少貿易逆差為由提高關稅減少他國的輸入，從而幫助本國產業生產創造本國勞動者的就業機會，未依循WTO的爭端解決機制協商解決問題，而是獨自發起單邊懲罰行動。

對於外向型經濟比重較高的中國來說遭受極大衝擊，一旦美國對中國實施了懲罰性關稅必然會降低商品的競爭力，一定會影響出口國的經濟和產業發展，重新建立對外開放的新格局有其必要性。

中國大陸經過30多年的高速增長之後，進入平穩增長的新常態，通過供給面改革調整經濟結構，將過剩產能利用一帶一路輸出，以創新驅動經濟發展，以創意創新創造價值引領經濟發展，由世界工廠轉型世界市場，粵港澳大灣區規劃備受矚目和期待。

粵港澳大灣區定位為國際航運、國際金融、國際科技創新的重要承載區，大灣區與世界其他三大灣區比較，相信以中國人的智慧、勤勞努力打拚精神，最終一定有能力超越其他灣區成為世界上最具競爭力的灣區。

隨著港珠澳大橋的建成和即將通車，大橋不應該只是物質現象的粵港澳三地互聯，更應該在經濟、政治和社會內部一體化，從而成為真正的自由貿易一人流、物流、金流和資訊流的全面自由流動。（作者為本會常務理事）

中美洲暨巴拿馬六國中華／華僑總會 聯合總會秘書長王海南蒞訪



黃理事長頒發王海南秘書長（右二）本會僑光獎章。

107年6月29日，中美洲暨巴拿馬六國中華／華僑總會聯合總會秘書長王海南（Gilberto Wong）先生蒞會拜訪，黃海龍理事長偕同張仲蘭常務理事、隋鐵柱秘書長接待。

觀賞完本會簡報影片後，王海南秘書長讚譽本會推展會務多元化，拉近了海外僑團與國內華僑團體的距離。尤其看到黃理事長出席中美洲暨巴拿馬六國中華／華僑總會聯合總會年會及懇親會的照片，至表興奮，為深厚情誼感動不已。特別是協助安排聯合總會訪問團返國拜訪相關單位，實是我們中美洲華僑的好朋友、好伙伴。

黃理事長為表彰王海南秘書長對中美洲僑社的貢獻，特別頒贈本會僑光獎章。王海南秘書長直說「very beautiful！」

it's great！」

他拿出手機秀出其父與先總統蔣公的合照，他說，身為尼加拉瓜華僑，永遠支持中華民國。今年中美洲會年會原定在尼加拉瓜舉行，然因尼國社會動蕩不安，基於安全考量，改於宏都拉斯舉行，規模亦縮小。

王海南秘書長係尼加拉瓜臺尼企業商會（CETAINIC）主席，曾辦理蔡總統訪尼早餐敘、與國經協會簽署合作協議、舉辦臺尼FTA利基等多場說明會、組團參加臺北國際食品展及接待國內投資考察團等。此行來台除拜會華僑協會總會外，亦率「臺尼企業商會」參加臺北國際食品展，展示尼國優質產品。（秘書處）

端午節會員聯歡暨第二季慶生會

文／張國裕

華僑協會總會107年端午節會員聯歡暨第二季慶生會，6月15日，在台大庭園會館舉行，理事長黃海龍主持，會員二百餘人出席，氣氛熱烈。

首由僑協舞蹈團演出〈蓮花〉為聯歡會暖場，九位團員身著暹黃古裝，頭

戴笄簪，指展蓮花，婀娜多姿。舞步熟練，舉手投足之間，姿態優雅，大家搶著拍照，掌聲大起。

接著黃理事長頒發黃河常務理事、高仲源理事、會員陳北機先生及岑摩岩先生等四位僑光獎章，表彰他們曾任三



上圖：僑協舞蹈團演出敦煌〈蓮花〉。

下圖：黃海龍理事長與第二季壽星唱生日快樂歌，分享生日喜悅。



上圖：黃海龍理事長頒發僑光獎章。左起：岑摩岩先生、陳北機先生、高仲源理事。
下圖：僑協合唱團演唱〈可貴的友情〉及〈愛的真諦〉。

屆理監事對本會貢獻。復頒發陳光華、林宴文、曾重、羅有智等四位壽星代表生日禮金，第二季壽星步上舞台一起切蛋糕，在僑協合唱團高唱〈生日快樂〉歌聲中，分享生日喜悅。

最後壓軸的是僑協合唱團演唱〈可貴的友情〉及〈愛的真諦〉兩首歌曲，最後大家合唱〈華僑頌〉，為聯歡餐會揭開幃幕。

黃理事長表示，時值初夏，蓮花盛開，粽葉飄香，僑協舞蹈團演出的〈蓮花〉係取材自敦煌壁畫故事，讚頌我們對真善美生活的追求，祝福大家過一個真善美的端午佳節。有關最近三個月來會務推展概況，黃理事長說，今年三月，僑協關懷花蓮震災慈善之旅，近百位會員及眷屬參加，我們僑協是惟一的華僑團體，也是繼台積電之後的第二個

大旅行團，以實際行動關懷花蓮震災，花蓮縣政府特別致贈感謝狀，表彰華僑愛心。今年五月底六月初，成立德國分會及義大利分會，德義兩國與我國在科技、文化、藝術等方面交流都有百年以上歷史，淵源深厚，在這兩國成立分會意義十分重大。德國分會宋枕戈會長主辦2017年歐華年會，義大利分會劉鴻源會長主辦2016年羅馬歐華年會，他們兩

位都是資深僑領，擔任德義兩分會會長，可謂深慶得人。

黃理事長接著說，今年4月，美國最大傳統僑社美國安良工商會在台北舉行年會，僑委會特別請本會協助接待聯誼，在本會會館一樓午宴盛情接待美國安良工商會代表及觀禮嘉賓近三百人，並與美國安良工商會簽署〈合作及友誼協議書〉，義結金蘭，建立兄弟情誼。



上圖：端午節會員聯歡會現場。下圖：服務會員，舉辦「公教退休金座談」。



僑協舞蹈團、合唱團團員一起豎指為自己的演出比個讚。

截至目前，本會已與美洲中華公所聯誼會、中美洲暨巴拿馬六國中華/華僑總會、歐洲華僑團體聯誼會、世界越棉寮華人團體聯合總會、全美台灣同鄉聯誼會等全球重要華僑團體簽署合作及友誼協議書，締結兄弟情誼，實質做到了全球華僑事業的領航者，塑造世界華僑之家的美好形象。

結語時，黃理事長表示，這以上的成果都是全體會員及理監事的通力合作，至盼大家珍惜得來不易的成果，齊為華僑事業努力。並祝會務興隆，大家闔家安康。

餐會時，會員卡拉OK歡唱，職業級水準的演唱，為今日聯歡會帶來陣陣的掌聲。與此同時，播放會務活動照片，

勾起大家美好的回憶。

趁聯歡餐會空檔，黃理事長特別安排服務會員時段，為本會退休公教人員舉辦「公教退休金座談」。邀請僑委會人事室黃主任、黃科長及張承辦人，為退休公教會員，自7月1日起生效的退休金解惑。大多數退休公教人員，七月立即減少了四分之一至二分之一的退休金，頗為未來退休生活品質大打折扣，而憂心忡忡。

端午節聯歡會本該是歡樂的好日子，但公教退休年金改革陰影卻也揮之不去，欲安享晚年之卑微心願，竟如此之難，確實令人慨嘆。（作者為本會秘書）

紀念七七抗戰81周年及823砲戰60周年 關懷老榮民

文/冰梅



黃海龍理事長（左二）關懷老榮民。台北市感恩協進會理事長鍾蕾妮（右一）。

華僑協會總會為紀念七七對日抗戰81周年、抗戰勝利73周年及823砲戰60周年，關懷居住於榮家的無依老榮民。特別參加協辦，贊助台北市感恩協進會主辦的「向榮家參戰老兵致敬」巡迴活動。聯合社會相關公益團體，共同關懷「曾經將畢生歲月，無怨無悔，奉獻給國家」的年邁無依無靠的老榮民們！大家一起來探望、關懷，向這些幾乎被遺忘的老國軍將校士、老英雄、老前輩們致敬！

本會黃海龍理事長應邀在板橋榮家首站，對數百位平均高齡86歲以上的榮民英雄致詞時，對他們表達由衷的感謝！黃海龍說：謝謝榮民叔叔伯伯們！沒有您們，就沒有中華民國；沒有您們，更沒有現在的台灣！您們過去的夥伴戰友中，有沒有華僑並肩作戰呀？榮民們大聲回應：「有」！還有人說「華僑是革命之母！當然有」。黃海龍強調，這就是我今天代表華僑協會總會來的原因！華僑

是革命之母！華僑曾革命建國！華僑曾抗戰救國！華僑曾參與823砲戰！我們海內外同胞團結一心，救我國家，護我中華！我們絕對不會忘記所有榮民叔叔伯伯與華僑先賢先烈們！我們向您們獻上至高無上的敬禮！

活動中，還探訪表揚了曾參加抗日戰爭和823戰役的老英雄。其中，現已109歲，家鄉秦皇島的晏紹武老英雄講述從軍經歷，聲音宏亮。他說，18歲從軍，在71軍擔任裝甲兵，參加過的大小戰役不計其數，包括八百壯士四行倉庫保衛戰，有次在緬甸頭部受到重創，所幸被美軍所救，現在頭顱上還有隆起。他神智清晰，談往事歷歷如繪，令人感動不已！

活動由復興崗校友合唱團帶領唱國歌、國旗歌，所有人起身揮舞國旗，齊聲合唱，展現愛國精神。現場分組表揚參加過抗戰及823等重要戰役的老兵，隨後由復興崗校友合唱團帶來旗正飄飄等

一連串愛國歌曲，資深藝人楊燕也受邀到場高歌，畫家包蓉現場在歌聲中作畫祝福榮民，都獲得老榮民的熱烈掌聲，場面感人！

這群老英雄、前輩奉獻了青春歲月，出生入死護衛國家，再多的言語也不足以表達我的敬意及感！我們國家偉大的國軍將士英雄和退伍榮民同胞們，我們向您們獻上至高無上的敬禮！

本會緬甸分會陳自廷會長來訊道：看了報導後，我們緬華全仁、同志們頓時對老榮民們感到敬佩、激昂、悲傷。對他們為國奉獻而敬佩，對他們壯烈英

勇而激昂，對他們血淚拋灑而悲傷，對他們為國為民為正義卻被台獨汙穢而氣憤。我們遙對榮民敬禮，我們對榮民們鞠躬，表彰其對國家的貢獻。他們是中華民族心中永遠、永遠、永遠的英雄。

台北市感恩協進會理事長鍾蕾妮表示，過去十餘年均在文藝中心辦活動，為考量老榮民們年事已高，今年起囿於經費，改為巡迴北部各榮家舉行。感謝華僑協會總會和復興崗校友合唱團及志工們的熱忱贊助支持。板橋榮家屬以剛主任也感謝大家特地到榮家，向勞苦功高的榮民表達敬意。（作者為本會會員）

辛亥武昌首義同志會蒞訪



107年6月28日，中華民國辛亥武昌首義同志會周永璋理事長偕同該會前理事長向榕錚、陳興國、汪大華、袁祝泰等一行八人，於107年6月28日，蒞會拜訪。黃海龍理事長偕同張仲蘭常務理事接待。

本會前理事長馬超俊曾任該會理事長，兩會關係淵源頗深。

觀賞本會簡報後，周永璋理事長等一行讚譽華僑為革命之母，中華民國之肇造，辛亥革命首義與諸多華僑先賢先烈拋頭顱、灑熱血，厥功黨國，貢獻至偉。貴賓們讚道，華僑協會總會發揚華僑革命先烈先賢精神，領導世界僑社，

積極捍衛中華民國，有目共睹，僑胞咸欽，令人敬佩。希望未來兩會秉於革命血緣，及尊崇國父的共同理念，協力合作，發揚國父思想，耀我中華。

黃理事長代表本會感謝革命後裔貴賓來訪聚義，強調海外傳統僑社無不尊崇國父孫中山先生，傳揚國父思想，支持中華民國。耀我中華的偉大理想和行動，猶待我等海內外有志之士團結努力，再度發揮革命精神與力量，共同撥開層層陰霾。為多難的國家再造輝煌，永世齊昌；讓青天白日普照大地，美麗的國旗飄揚五嶽四海，同讚中華。（秘書處）

多倫多、紐約、蒙特婁分會會長來訪



紐約分會李又寧會長。

107年5月14日，紐約分會李又寧會長來訪。李又寧會長向黃海龍理事長展示將於6至8月舉辦〈移民文學與藝術〉、〈華族對世界健康及醫療的貢獻〉、〈留美與近現代中美關係〉等三場國際學術研討會資料。

李又寧會長僑居紐約法拉盛，長期熱心於有關華美族議題學術研討及僑社服務，學者本色，令人欽佩。

5月17日、6月14日多倫多分會金聲白會長、蒙特婁分會蔡明良會長分別來訪，就當地僑情與黃理事長充分交換



多倫多分會金聲白會長。

意見，期盼分會在當地發揮更大的影響力服務僑胞。多倫多分會及蒙特婁分會成立十餘年來，已在當地僑界建立起極佳聲譽，每年雙十國慶大會，當地經文處都委請該二分會承辦國慶大會活動，2018年國慶晚會亦不例外。

李會長、金會長、蔡會長分別在紐約、多倫多及蒙特婁服務僑社的努力與貢獻，殊值肯定。

黃理事長表示，將選擇適當場合為奉獻心力的分會會長們頒贈本會僑光獎章，以表謝忱並示崇榮。（秘書處）



蒙特婁分會蔡明良會長（右一）、編輯委員杜震華（右二）。

菲律賓分會慶祝菲建國120週年



華僑協會總會菲律賓分會2018年6月12日舉行理監事會議，同時慶祝菲律賓建國120週年國慶。

郭振強會長感謝理監事支持，讓會務推展多元順利，2019年4月總會將在巴

西聖保羅舉行全球分會聯誼大會，屆時請大家踴躍報名，共襄盛舉。

創會會長甄炳興、前任會長李九壽伉儷及理監事數十位出席，氣氛熱烈溫馨。（菲律賓分會供稿）

泰國華僑協會澎湖考察旅遊



泰國華僑協會應澎湖縣政府邀請，2018年6月4日至7日，由余聲清主席率團三十位（其中四位為泰國觀光局官員）赴

澎湖參訪考察，藉此協助澎湖縣政府與與泰國建立聯繫窗口。此行推銷澎湖旅遊觀光，圓滿成功。（泰國華僑協會供稿）

雪梨分會地中海遊輪之旅

文／賴文娟

華僑協會總會澳洲雪梨分會為慶祝成立九週年暨母親節感恩活動，特舉辦「地中海遊輪之旅」。24天的旅遊行程，不同於過去舉辦的母親節大型餐會，表揚傑出母親。我們走出不同形式的聯誼互動，經過理監事會議幾個月研討，精心策劃，讓「讀萬卷書，不如行萬里路」的構思，終能實踐。

5月13日母親節當天，一群華協理監事及好友們共32人浩浩蕩蕩分別從雪梨及台灣出發，乘坐Emirates飛機前往第一站杜拜。杜拜有著現代化的豪華奇特建築，是個非常吸睛的城市，最讓人羨慕的是盛產石油王國，國家有錢真好。經過導遊說明更佩服的是從無到有，從沙漠變綠地，證明了國王的英明睿智，遠視世界的未來，只要想做的就要成為世

界第一的原則，成為全世界的旅遊業最嚮往的目標。

阿布達比是座沙漠上的花園城市、有世界著名最大最壯觀的扎伊德大清真寺。我們參觀八星級酋長皇宮酒店並享用豪華歐式自助餐、世界最奢華七星級帆船酒店並享用阿拉伯式自助餐。乘坐高空觀光輕軌進入世界八大奇景棕櫚島及外觀著名的亞特蘭提斯酒店，參觀哈利法塔在124樓層往下凝望整個杜拜全景，雄偉現代化的摩登建築，令人嘆為觀止，美不勝收。

接著來到羅馬梵諦岡（Vatican），她是世界上面積最小及獨立主權國家，也是全球天主教的中心點。參觀了雄偉壯觀的梵諦岡博物館及全球第一大教堂聖彼得大教堂（St.Peter's



在梵諦岡合影。



在杜拜酒店合影。

Church），教堂內經由許多聖經故事的表達，保存不少文藝復興時期名藝術家的壁畫及雕刻。參觀了聖天使城堡、萬神廟Pantheon、Venice Plaza、Spanish Square，又來到公元72年著名古羅馬時期現僅存的遺跡最大圓型鬥獸場（Coliseum）、公元前6世紀古羅馬城政治經濟中心的古羅馬廣場、義大利羅馬七座山之一也是最高的山卡比脫歐山（Campidoglio）。

接著我們要到奇維塔偉基亞碼頭，乘坐豪華遊輪14天，享受海上生活。可容納三千多人的遊輪，進入之後又驚又喜，像一座城堡，有室內外電影院、聘請世界頂尖表演秀、高級珠寶衣物商店街、數個高級LIFE BAND 酒吧、數個高級舞台秀場、有大型的Casino、健身

房、SPA、兩個大型游泳池、數個按摩池、高級歐式餐廳每天不同菜色的西餐免費供應晚餐、有一樓層24小時免費供應自助式餐飲、更有洗衣房燙衣間，照顧及享受全部生活需求設備，裡面應有盡有，太棒了，這種讓人留連忘返的看海日子是人生一大享受。

我們乘坐的遊輪環繞著地中海國家如Salemo Italy、Kotor Montenegro、Corfu、Chania、Mykonos、Athens、Santorini Greece、Messina、Sicily、Naples Capri Italy，經過的城市會讓遊客下船遊覽觀光。第一站Salerno前往龐貝古城（Pompei），是公元前6世紀建造一座背山面海的避暑勝地，包含市政廳、廣場、會堂、神廟、體育場、澡堂、旅館、競技場、妓院等，經西元79年毀於



奧林匹克發源地前合影。

維蘇威火山大爆發，經考古發掘出珍貴古城遺跡。接著來到希臘雅典，參觀曾經是政治中心的雅典衛城博物館、憲法廣場、國家花園，在這裡感覺到老城市所蘊藏的文化氣息。下一站是Santorini Greece，是世界聞名白屋藍頂的傍海建築、位於山頂景色，無與倫比，沿途山路竟是Z字形崎嶇又陡峭，計有約五百多層階梯，有多樣交通工具巴士、覽車、驢子可使用，到了上山看完一定會說不虛此行，太美了！

來到Messina、Sicily Italy，看到世界最大的天文鐘的鐘樓，進入了墨西哥大教堂看拜占庭風格馬賽克，再進入阿拉伯建築的精美大教堂Annunziata Catalani Church、墨西哥最古老的阿西西聖佛朗西斯教堂（Church of Saint Francis of Assisi），參觀慈悲山（Mountain of Mercy）、現代藝廊贊卡宮（Zanca palace）、Town Hall、Palace of Culture。

接著下一個下船港口來到Naples Capri（Sorrento），Castel Nuovo新堡是那不勒斯王國第一位國王下令，由法國建築師所設計的城堡。再前往17世紀建造金碧輝煌的那不勒斯皇宮、那不勒斯的購物廊翁貝托長廊、歐洲現在僅存最古老並持續使用中的歌劇院Teatro di San Carlo，再遊覽蛋堡Castel dell'Ovo、那不勒斯主教堂、但丁廣場，每個地方有著不同歷史背景故事。

快樂時光特別迅速，結束海上14天遊輪生活，下船來到西班牙巴塞隆納，是西班牙第二大城市，也是加泰羅尼亞自治區首府，處處可見歌德式及現代化建築，是個時髦又迷人的古老城市，讓它成為《國家地理雜誌》評選為人生必遊的五十個景點之一。

首先來到了奎爾宮，是在1886年安東尼奧高迪為他的資助人巴塞隆納奎爾家族所設計的。繼續參觀壯觀雄偉的聖

家堂Sagrada Familia位於西班牙加泰羅尼亞巴塞隆納的一座羅馬天主教大型教堂，雖然至今尚未完工，但已被聯合國教科文組織評選為世界文化遺產。另一個偉大傑作加泰羅尼亞音樂宮Palau de la MUgica Catalana，興建於1905年，巴塞隆納大教堂是天主教總教區的主教座堂，也是巴塞隆納的宗教中心。下一站為14世紀統治巴塞隆納的阿拉貢王國的國王廣場，廣場三面被哥特式建築圍繞，充滿中世紀的高貴氣氛，並參觀國王的富麗金碧輝煌皇宮。

繼續參觀公元十世紀巴塞隆納海洋聖母聖殿，是採用巴西莉卡形，由加泰羅尼爾的遠航者建立的，以祈求聖母於風浪中護航，接著遊覽畢卡索博物館，館內收集了許多畢卡索畫作及雕刻傑作，包括油畫、素描、版畫及親筆原稿，感染了大師藝術的薰陶。

接著來到西班牙廣場、加泰羅尼亞

國家藝術館，是西班牙總督舊址，位於義大利羅馬三一教堂，包括總督府邸、花園、巧克力屋、西班牙拱門等建築物。各中有不同的文化背景歷史故事與讓人驚艷回味無窮的特色。這趟旅遊行囊滿滿，獲益良多，留下美好的回憶。

成功的路上需要自我突破與管理，若不走出去，家就是你的世界，勇敢走出去，世界就是你的家。每個人的潛力無限，自己想要的生活要自己創造，雖然路上有些顛簸，但這些就像星星一樣，太陽一出來星星就不見了！

人生最美好的生活方式，莫過於和一群志同道合的好友奔跑在理想路上，回頭有一路的故事，低頭有堅定的腳步，抬頭有清晰的遠方，人生沒有重來，要好好把握每次機會，便是對人生最好的珍惜！（作者為本會雪梨分會會長）



搭豪華遊輪旅遊世界各國是現今潮流。圖為地中海上的遊輪。

越南西堤粵曲粵劇藝術回顧

文／李文輝

追溯越南的粵曲粵劇之發展與興衰，以1975年越南政權易幟後，作一個里程碑，請容筆者再細說當年了。

越南西堤在1920年代時期，華僑是初到貴境，終日忙於生活而奔波勞碌，對於娛樂實在沒有多大興趣，哪裡還有閒情逸緻去玩音樂呢？所以，當時並沒有任何音樂會社的組織。其時，只有一位法國銀行越南分行買辦蘇天濤，在西貢的職員宿舍聚集了多位志同道合同事，大家玩玩音樂消遣而已。雖然如此，但各種樂器也相當整齊，如掌板吳寶珊、二胡郭潤富、色士風陸壽年、秦琴黃勤柏、椰胡陸壽南、月琴何南潮。主要唱家有平喉蘇天濤、子喉倩如、丑角朱才安。人才雖然寥寥可數，卻也玩得有模有樣，足堪稱得上是越南西堤粵曲界的鼻祖矣！

經過一段時期，越南西堤已漸趨繁榮，華僑生活也相對穩定而寬裕。此時，堤岸參辦街（今改為傘陀街）羊城酒家（後改為美麗華酒家）經理葉清，因愛好粵曲，與隔鄰晨光攝影院東主李寶棋及志同道合之《民星報》記者余夢魂（九叔）經常茶聚，共同商議籌組成立音樂社，商定於每周六、日，邀集各路人馬，齊聚歡唱消遣。經葉清登高一呼，群山響應遂組成了「大鳳凰業餘音樂社」，假座洗馬橋頭新華大酒家，隆重舉行成立典禮。此後，便在此定期開局演唱。

西堤粵曲音樂經「大鳳凰業餘音樂社」大力推動後，培植了很多業餘唱家和音樂好手。而吧哩街（後改為馮興街）良棧臘味家東主何三郎（榮叔）亦是知音人，更組成「詔風音樂社」，培養了大批粵曲人才。後來，西堤粵劇界

「四大天王」：掌板黃候萍、梵鈴張游、色士風朱新、洋琴趙華茵等，便是此時期誕生。

「詔風音樂社」成立後，於每周二、五日在西貢「越南之聲」廣播電台播唱。該社藝員所錄製之經典粵曲，弘揚廣東傳統曲藝。該社人才濟濟，當時其旗下藝員計有芳腔子喉李潔珍（後為黃候萍夫人，現定居加拿大卡加利省）、鄧少燕、洗星、李艷玲、方如玉、楊玉婉、劉詠瑩、關均然、文富綿、關永才、黃錦棠、檀郎、司馬音、林楚英、黃建生等，陣容非常雄厚，而且樂器一應俱全。這在當時的確是一個十全十美的粵曲粵劇團體。

後來「大鳳凰業餘音樂社」主理人之一梁暖（第五郡燦然鐵價鞋店東主），因與崇正體育會會長趙竹溪是至交，正值崇正體育會籌組中樂組，經過各方詳細商討後，「大鳳凰業餘音樂社」全體藝員加盟，替崇正效力。週一至週六，每晚在該會中樂室排練曲藝，逢週日晚則演唱錄音，先後錄製多本經典粵劇，創下了業餘曲藝界之先河。

但是，好景不常。到了後來，廣肇幫大老陳渭釗、陳華等，在廣府幫穗城體育會成立了中樂組，向崇正提出要求全體藝員轉投穗城。由於粵曲是廣東正統音樂，而穗城中樂組是唯一具有代表性之社團。在盛情難卻情況下，全體藝員遂名正言順地轉投穗城中樂組，再加上天王黃候萍、芳腔花旦王李潔珍及譚俊聲、李慧芬、麥雪峰、李文輝等曲藝好手加盟，陣容更為強盛，如虎添翼。每年天后寶誕均在穗城會館前廣場，演出神功戲。

越南西堤之粵曲劇藝最為興盛時



作者大元帥扮像。

1972年作者（中）與黃耀斌、梁玉燕（右）合演〈隋宮十載菱花夢〉。

期，連各宗親會如梁氏、鄧氏、何氏宗親會及鶴山體育會紛成立粵曲中樂組。還有其他粵曲社團如國風、藝聲、鳳聲等音樂社。曲藝水準之高，比起香港各粵曲社團毫不遜色。

我自幼便是典型的超級粵曲發燒友，在「詔風音樂社」初成立時，便拜在其門下學習入門基本唱功。當時指導老師為馬義師父，後機緣巧合，承蒙來自香港在越南定居之龍虎武師唐元龍師父，親自傳授粵劇舞台功架以及北派靶子。因此，在後來參與的各場慈善義演均能得心應手。先後曾參加崇正體育會中樂組多場義演，並參加每年天后寶誕，在穗城會館前廣場搭棚演出之酬神神功戲。

印象至為深刻也是最有意義的一次義演，是於1973年初，應邀支援梁氏宗親總會中樂組，遠赴越南中部峴港市，為五幫公立天后宮擴建暨樹人中學擴建校舍，義演籌款。一連四晚，擔綱演出四齣經典戲碼：與芳腔花旦李潔珍合演〈金釧龍鳳配〉、與梁秀芳合演〈陳後主月夜祭雙妃〉、與梁玉燕合演〈隋宮十載菱花夢〉、與梁君懿合演〈胭脂淚灑戰袍紅〉。獲得當地善信與父老鄉親踴躍參與，熱誠捐獻，總共籌得善款越

幣四百多萬元，悉數捐贈主辦單位。可算得是功德無量矣！

1975年，越南政權易幟，所有舊制度留下之報章書籍、電影、唱片、錄影帶等等全要燒毀，嚴禁私藏保有，僅有一份《解放日報》簡體字中文版，刊登全是官樣文章，毫無娛樂趣味可言。電影方面則播影如〈白毛女〉、〈紅色娘子軍〉、〈甲午風雲〉、〈椰林怒火〉等樣板電影。在春節期間，曾放影一部大陸卡通片〈西遊記〉，卻非常賣座叫好。但因越南文化部認為會誤導人民迷信而遭禁影，轉而准放映粵語長片，但需經文化部嚴格審查。最後，批准放映〈雷雨〉。

此後，第五郡文化部批准文工團可組織粵劇和潮劇團。在堤岸三多與皇宮戲院試演，反應非常熱烈，場場爆滿。雖然劇本只批准〈搜書院〉、〈雷雨〉、〈白毛女〉等大陸戲曲，但已經暫時滿足華僑對娛樂之渴求矣。如此，經過連串的試演，各方反應異常良好，主要是收入非常可觀。文化部遂正式批准，可成立粵劇團和潮劇團。

粵劇方面，起初是由資深粵劇導師唐元龍、白劍鳴和多位粵曲愛好者所組成的「大鳳鳴班」，演出〈碧波潭畔再

生緣》、〈三件寶〉兩齣粵劇，竟然場場爆棚，連滿三個月，成為越南西堤粵劇史上空前紀錄。

但後來文化部又認定，戲班名稱和劇本未能符合共產黨制度與社會主義訴

求，一定要改過劇團名稱和演出劇目。結果改為統一粵劇團，而劇目則改編自一些越南歷史故事如〈玻璃鞋〉、〈仙水瓶〉等「越」劇「粵」唱的新劇本，味道盡失矣！（作者為本會理事）

蒙特婁分會歡迎陳文儀大使履新

華僑協會總會蒙特婁分會聯合當地僑學界人士二百餘人，2018年7月8日晚於華埠紅寶石酒樓舉行「蒙特婁僑學界歡迎駐加拿大代表處陳大使文儀上任履新餐會」。

餐會前，播映陳大使簡介。他歷任駐多倫多經文處處長、馬紹爾共和國大使等職。餐會中，播映〈看見台灣〉影片，山川秀麗，台灣果真是個寶島。

陳大使感謝各僑團多年來對中華民國及代表處的支持，他代表蔡英文總統、僑務委員會委員長吳新興轉達問候與祝福之意。蒙特婁距離渥太華僅兩個多小時車程，係加拿大重要工商重鎮，也是代表處業務重點地區，希望今後與蒙特婁僑界聯繫更加密切，也期盼當地僑領多予支持與指教。

台灣人在蒙特婁人數雖不多，但僑團悉數參加，傳統僑社更是大力支持，佔晚會總出席人數的三分之一以上。主賓席上，除了陳大使、范公使及蔡明良會長外，有廖元元榮譽會長、許尊紀僑務委員、中華會館黃蔚岳主席、林美麗僑務顧問、黃芙娣僑務顧問、世華婦女企協高慧清會長等嘉賓。（蒙特婁分會供稿）



上圖：蒙特婁分會蔡明良會長（左）安排舞獅歡迎陳文儀大使。
下圖：與會嘉賓合影。

英國華僑協會夏季一日遊

初夏五月，天朗氣清，華僑協會總會團體會員—英國華僑協會，邀約會員們在2018年5月28日走出家門，去伯利莊園郊遊，與大自然做親密的接觸。

徜徉在悠閒的大自然，欣賞美麗風景之餘，更與會友們閒談聯誼，增進情誼！

3月17日會員大會改選，林葳會長忘了把印信交給新任會長鄭小池，於是利用郊遊時，在會員們的見證下，完成印信交接。

伯利莊園是伊麗莎白王朝最為宏偉的莊園之一，佔地13,000英畝，現被列為一級保護建築。莊園有許多極具巧思的設計，像是迷宮、噴泉及兒童戲水場所。此外雕塑花園，擺放了不少的裝置藝術，令人賞心悅目。

伯利莊園目前屬私人所有，許多耳熟能詳的電影如《傲慢與偏見》、《達文西密碼》等都在此取景，足見莊園魅力之大。（英國華僑協會供稿）



英國華僑協會印信交接：
現任會長鄭小池（左）、卸任會長林葳（右）。



英國華僑協會遊伯利莊園。

大專僑生2018暑期社團幹部研習會

華僑協會總會委託救國團辦理之2018年大專僑生暑期社團幹部研習會，7月6日至11日，在金山青年活動中心舉行。但是計畫趕不上變化，強烈颱風「瑪莉亞」7月11日襲擊北台灣。因為她的大肆攪局，主辦單位基於學生安全考量，遂將研習時間由六天五夜濃縮成五天四夜，原訂7月11日舉行結訓典禮，改在10日實施。

此次研習會，僑生參與熱烈，計有來自國立台灣大學、國立政治大學、國立中山大學、國立高雄師範大學、國立台灣科技大學、東吳大學、中國醫藥大學、樹德科大、大仁科大、亞洲大學、東海大學、慈濟大學及中華醫事科技大學等13所大學、24位僑生參加，人數之多冠歷年研習會。他們與國內六十餘位本地大學生，生活在一起，學習在一起，歡樂在一起，辛勞在一起，學習如何領導社團、如何度過低潮、如何凝聚共識、如何達成目標等實際課程，以靈活的學習態度，擺脫書本的刻板窠臼，

度過了極有意義的五天四夜團隊生活。

尤其是僑生與本地生相互瞭解自己的生活背景，相互接納異地文化，這種人際交流誠是可貴。來自馬來西亞的國立中山大學李逸芸同學也為自己在這五天四夜的研習打了九十九分。同樣來自馬來西亞的國立高雄師範大學僑聯會會長李子昕也表示，會以在這裡學到的知識來發展社團活動，尤其是每年三月舉辦的僑生週活動，將由僑生來展現僑居國的文化特色，來吸引本地生的參與。

本會黃海龍理事長向來重視僑生，特別請隋鐵柱秘書長偕同秘書張國裕、主辦會計劉卓華，出席7月10日上午結訓典禮，頒發研習僑生獎狀，鼓勵僑生。

結訓典禮前，舉辦「授服」儀式，表揚來自香港、亞洲大學僑生陳栢韜同學獲得救國團服務員「紅服」榮譽。陳栢韜同學是第一位擔任救國團研習營隊服務員的僑生，以熱心服務、積極進取展現陽光男孩的正能量，脫穎而出，擔任2018暑期社團幹部研習會服務員。陳



國立中山大學僑生李逸芸同學（右）為自己在這五天四夜的研習打了99分。

栢韜曾參加2016歲寒三友研習會，努力勤奮，終於實現擔任救國團大專學生社團服務中心服務員的願望，我們要為陳栢韜用力按個讚。

結訓典禮由救國團薛全麟處長代表葛永光主任主持，頒發結業證書。薛處長以感恩之心勉勵同學，同時感謝華僑協會總會推薦各大學僑生參加，讓這個研習會邁向國際化、多元化。

本會隋鐵柱秘書長表示，今天來到這裡，感受到濃厚的青春氣息，感覺好像是年輕了好幾十歲。適才從指導教授的口中知道24位僑生帶給研習會非常大的助益，讓本地生瞭解僑生的生活背景與文化，知悉僑生生活在異國有趣的風俗民情，讓這個研習會不再僅僅局限於台灣本地大學生，而是融入了更加多元的文化，起到相互觀摩、相互學習的作用。我們要感謝指導教授及救國團，用心規劃經營社團幹部研習會。同學們更要感謝自己做了明智決定，在這裡所學的知識與領導技能，一定會對未來人生旅途起到意想不到的幫助。



僑生陳栢韜同學受服後，向指導教授敬禮。

結語時，他說40年前他就很想參加這個研習會，但始終沒能如願，40年後的今天終於踏入這個殿堂，一圓40年的夢想。

五位指導教授分別以「千里之行，始於足下」、「當你遇到困難有點迷惑的時候，想想自己的初心，一定可以找



隋鐵柱秘書長致詞。